

# JEGYZŐKÖNYV

**Készült** Hajdúhadház Város Önkormányzata képviselő-testületének 2014. szeptember 25-én de. 8 órakor a Hajdúhadházi Polgármesteri Hivatal dísztermében megtartott üléséről.

**Jelen voltak:** Képviselő-testület tagjai a jelenléti ív szerint

Dr. Kiss Katalin jegyző  
Dr. Sándor Barbara aljegyző  
Bródiné Tasi Márta gazdasági irodavez.  
Dr. Tóth Judit jogi referens  
Suhaj Enikő pályázati referens  
Nagy Csaba könyvvizsgáló  
Kissné Bereczki Judit jkv.vez.

**Csáfordi Dénes** köszöntötte a megjelenteket, az ülést megnyitotta. A jelenléti ív alapján megállapította, hogy Borsi István, Csonka István, Fekete György (igazolt), Fórián Albert (igazolt) képviselők nincsenek jelen, az ülés határozatképes (7 szavazó). A napirendre a meghívóban foglaltak szerint tett javaslatot, melyet a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett – egyéb javaslat és határozathozatal nélkül – elfogadott az alábbiak szerint:

- 1.) Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester
- 2.) A város 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014.(II.14.) önkormányzati rendelet módosítása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke
- 3.) A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások helyi szabályairól szóló Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelete módosításáról  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Tóth Judit jogi referens
- 4.) A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátások helyi szabályairól szóló 7/2012.(III.08.) önkormányzati rendelete módosítása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Antal Ferenc SZCSEB elnöke
- 5.) 2014 évi helyhatósági választások megvalósításához szükséges költségvetés jóváhagyása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke
- 6.) Hitelszerződésre vonatkozó határozatok hatályon kívül helyezése  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke
- 7.) Térfigyelő kamerarendszer telepítése Hajdúhadház közigazgatási területén  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Kiss Katalin jegyző
- 8.) Szociális földprogram megvalósítása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Suhaj Enikő pályázati referens
- 9.) KEOP határozatok hatályon kívül helyezése  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Kiss Katalin jegyző

- 10.) Ingatlan felajánlás (Hajdúhadház, Viola u. 36.)  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fekete György GVB elnöke
- 11.) Feladatellátási szerződés módosítása – háziiorvosi ügyeleti ellátás tekintetében  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Sándor Barbara aljegyző
- 12.) A nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán működő szavazatszámoló bizottság további tagjainak megválasztása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Sándor Barbara aljegyző
- 13.) Beszámoló Hajdúhadház Város Önkormányzata 2014. I. félévi gazdálkodásáról  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke
- 14.) Víziközmű vagyon selejtezés  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Molnár Ildikó pü.ea.
- 15.) Sport létesítmény kivitelező kiválasztása eljárást lezáró döntés  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke
- 16.) Behajthatatlan követelések (zárt ülés)  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke

- 1.) Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester  
(tájékoztató a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – mivel kérdés, észrevétel nem volt – szavazásra bocsátotta a tájékoztatót, melyet a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: C5)

**207/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a polgármester tájékoztatóját a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról.

- 2.) A város 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014.(II.14.) önkormányzati rendelet módosítása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Bródiné Tasi Márta** – a PB elnökének távollétében – elmondta, hogy a Pénzügyi Bizottság megtárgyalta a rendelettervezetet és azt elfogadásra javasolta.

**Csáfordi Dénes** – mivel hozzászólás nem volt – szavazásra bocsátotta a 2014. évi költségvetési rendelet módosítására vonatkozó tervezetet, melyet



a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és megalkotta Hajdúhadház Város Önkormányzata képviselő-testületének 19/2014. (IX.26.) önkormányzati rendeletét a város 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014 (II. 14.) rendeletének módosításáról. (Rendelet a jkv-höz mellékelve.) tárgykód: B1

**„Hajdúhadház Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
19/2014. (IX.26.) önkormányzati rendelete  
a város 2014. évi költségvetéséről szóló 5/2014 (II. 14.) rendeletének módosításáról**

Hajdúhadház Város Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdésének a) és f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről és végrehajtásáról szóló rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

**1. §**

A rendelet 2.§ (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép

***A költségvetés bevételei és kiadásai***

(1) A képviselő-testület az önkormányzat 2014. évi költségvetésének bevételi főösszegét **4.884.918eFt** összegben állapítja meg, melyből:

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Működési bevétel:     | 2.656.601 eFt |
| Felhalmozási bevétel: | 1.510.060 eFt |

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Működési kiadás:     | 2.894.058 eFt |
| Felhalmozási kiadás: | 1.510.060 eFt |

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| <b>Költségvetési bevétel:</b> | <b>4.166.661 eFt</b> |
| Ebből: - Működés:             | 2.656.601 eFt        |
| - Felhalmozás:                | 1.510.060 eFt        |

|                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| <b>Költségvetési kiadás:</b> | <b>4.404.118 eFt</b> |
| Ebből: - Működés:            | 2.894.058 eFt        |
| - Felhalmozás:               | 1.510.060 eFt        |

**A költségvetési bevételek és kiadások egyenlege:                      237.457 eFt hiány**

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Ebből: - Működés: | 237.457 eFt hiány      |
| - Felhalmozás:    | 0            eFt hiány |

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Belső finanszírozási bevétele: | 50.972 eFt   |
| Ebből: - Működés:              | 50.972 eFt   |
| - Felhalmozás:                 | 0        eFt |

Belső finanszírozás utáni egyenleg:    186.485 eFt hiány

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Ebből: - Működés: | 186.485 eFt hiány      |
| - Felhalmozás:    | 0            eFt hiány |

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| Külső finanszírozási bevétel: | 186.485 eFt |
| Ebből: - Működés:             | 186.485 eFt |

|                                |                     |  |
|--------------------------------|---------------------|--|
| - Felhalmozás:                 | 0 eFt               |  |
| Külső finanszírozási kiadás:   | 0 eFt               |  |
| Ebből: Működés:                | 0 eFt               |  |
| Felhalmozás:                   | 0 eFt               |  |
| Külső finanszírozás egyenlege: | 186.485 eFt többlet |  |
| Ebből: Működés:                | 186.485 eFt többlet |  |
| Felhalmozás                    | 0 eFt többlet       |  |
| Finanszírozás utáni egyenleg:  | 0                   |  |

### ***Hatálybalépés***

A rendelet a kihirdetése napján lép hatályba, de rendelkezéseit 2014. január 1-től kell alkalmazni.

Dr. Kiss Katalin  
jegyző

Csáfordi Dénes  
polgármester

### **Záradék:**

A rendelet a Hajdúhadházi Polgármesteri Hivatal hirdetőtáblájára történő kifüggesztéssel kihirdetve.

Hajdúhadház, 2014. szeptember 26.

Dr. Kiss Katalin  
jegyző”

- 3.) A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások helyi szabályairól szóló Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelete módosításáról  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Tóth Judit jogi referens  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – mivel hozzászólás nem volt – szavazásra bocsátotta a rendelettervezetet, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és megalkotta Hajdúhadház Város Önkormányzata képviselő-testületének 20/2014.(IX. 26.) önkormányzati rendeletét a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások helyi szabályairól szóló Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelete módosításáról. (Rendelet a jkv-höz mellékelve.) tárgykód: L1

**„Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének****20/2014.(IX. 26.) önkormányzati rendelete**

**a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások helyi szabályairól szóló Hajdúhadház**

**Város Önkormányzata Képviselő-testületének**

**37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelete módosításáról**

Hajdúhadház Város Önkormányzata Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. (továbbiakban: Szt.) 92. §. (1) bekezdésének b) pontjában, a 92. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások helyi szabályairól az egyének, a családok működőképességének elősegítése és megőrzése érdekében az alábbi rendeletet alkotja:

**1. §**

A Rendelet 1. számú melléklete helyébe ennek a rendeletnek az 1. számú melléklete lép.

**2. §**

A Rendelet 2. számú melléklete helyébe ennek a rendeletnek a 2. számú melléklete lép.

**3. §**

A Rendelet 5. számú melléklete helyébe ennek a rendeletnek a 3. számú melléklete lép.

**4. §**

A Rendelet 6. számú melléklete helyébe ennek a rendeletnek a 4. számú melléklete lép.

**5. §**

Ez a rendelet 2014. október 1. napján lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

Dr. Kiss Katalin  
jegyző

Csáfordi Dénes  
polgármester

**Záradék:**

Ez a rendelet a Hajdúhadházi Polgármesteri Hivatal hirdetőtáblájára történő kifüggesztéssel kihirdetve.

Hajdúhadház, 2014. szeptember 26.

Dr. Kiss Katalin  
jegyző



**1. számú melléklet a 20/2014. (IX.26.) önkormányzati rendelethez**

1. számú melléklet a 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelethez

## Megállapodás

A Hajdúhadházi Mikrotérési Szociális Gondozási Intézményfenntartó Társulás fenntartásában lévő

Hajdúhadházi Mikrotérési Szociális Gondozási Központ

Székhely: Hajdúhadház Kossuth u. 11/A.

Telephely: Téglás Sipos S. u. 3.

Intézményvezető: Chebliné Kocsis Erzsébet

Intézményvezető helyettes: Uzonyiné Marczin Erika

továbbiakban **Ellátó** és

|                   |  |
|-------------------|--|
| Név:              |  |
| Szül. név:        |  |
| Állampolgárság:   |  |
| Szül.,hely,idő:   |  |
| Anyja neve:       |  |
| Lakcím:           |  |
| TAJ szám:         |  |
| Cselekvőképesség: |  |
| Telefonszám:      |  |

továbbiakban **Ellátott** mint ellátást igénybe vevő között,

ill. az ellátást igénybe vevő törvényes képviselője között:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Név/leánykori név:            |  |
| Tartózkodási/ értesítési cím: |  |
| Telefonszám:                  |  |

Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének ..... önkormányzati rendelete alapján az alábbi megállapodás jön létre

.....

szociális alapszolgáltatás ellátására.

Ellátó és Ellátott mindkettőjük jogainak és kötelezettségeinek tiszteletben tartása céljából egymással megállapodást kötnek az alábbiak szerint:

1. Ellátó és Ellátott megállapítják, hogy Ellátott kérelmet nyújtott be a ..... személyes gondoskodást nyújtó szociális alapszolgáltatás igénybevételére.

Az Ellátó az intézményben férőhelyet biztosít számára

..... határozott időtartamra  
határozatlan időtartamra \*

\*a megfelelő aláhúzendő

**A szolgáltatás igénybevételének kezdő időpontja:** .....

A szolgáltatás **önköltsége** ..... **esetében** .....-Ft/óra/ellátási nap/ebéd

A szolgáltatás **intézményi térítési díja** .....-Ft/óra/ellátási nap/ebéd

A szolgáltatás **személyi térítési díja** .....-Ft/óra/ellátási nap/ebéd

2. Ellátó kötelezettséget vállal arra, hogy Ellátottat az intézményi térítési díj összegén túl az egy ellátottra jutó önköltség havi összegéről is tájékoztatja, ami jelen esetben .....- Ft/hó.\*\*

\*\* a havi önköltség 20 napra, napi egy órás gondozással 20 órára illetve 20 ebéd igénybevételére vonatkozik.

3. Ellátó kötelezettséget vállal arra, hogy az intézményben a mindenkori hatályos jogszabályoknak és az e szerződés mellékletét képező házirendnek megfelelő szolgáltatásokat nyújtja. Biztosított szolgáltatások:.....

4. Ellátó kötelezettséget vállal arra, hogy az ellátás igénybevételét követő 1 hónapon belül gondozási tervet készít – **nem kell gondozási tervet készíteni jelzőrendszeres házi segítségnyújtás és a szociális étkeztetés esetében**, valamint a szakmai rendelet 79/A.§(1) bekezdése szerint, akkor, amikor a nappali ellátásban részesülő személy csak tanácsadásban, vagy klubfoglalkozásban részesül– az Ellátott, illetve törvényes képviselője bevonásával, amely tartalmazza az ellátásban részesülő állapotának megfelelő gondozási, ápolási, fejlesztési feladatokat és azok megvalósításának módszereit.

5. Ellátott a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokért Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének mindenkori rendeletében megállapított intézményi térítési díj alapján kiszámított személyi térítési díjat fizet, - **kivétel, ha a szolgáltatásért nem kell fizetni** – amelynek megfizetésére az Ellátott a tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig köteles. Az Ellátó a személyi térítési díj megállapításánál az ellátott rendszeres havi jövedelmét veszi figyelembe. A személyi térítési díj nem haladhatja meg (Szt.115. § 116. § (3) bekezdés, 117. § (1) bekezdés) az igénybe vevő személy rendszeres havi jövedelmének 2%-át jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, 15%-át nappali ellátás, 30%-át nappali ellátás és ott étkezés esetén, 30%-át étkeztetés, 25%-át házi segítségnyújtás, és 30%-át házi segítségnyújtás és étkeztetés igénybevétele esetén.

6. Ellátott és Ellátó megállapodnak abban, hogy Ellátott haladéktalanul tájékoztatja Ellátót a szociális ellátásra való jogosultság feltételeiben, valamint a közeli hozzátartozók személyazonosító adataiban beállott változásokról.

7. Ellátó és Ellátott megállapodnak abban, hogy:

- Ellátottnak jogában áll, hogy a személyi térítési díj felülvizsgálatát kérje a Fenntartótól, amennyiben a térítési díj fizetésére kötelezett jövedelme olyan mértékben csökken, hogy a hatályos önkormányzati rendeletben meghatározott térítésszám-fizetési kötelezettségének nem tud eleget tenni.
- Ellátónak jogában áll, hogy kezdeményezze a személyi térítési díj összegének felülvizsgálatát a Fenntartónál, amennyiben a térítésszám-fizetésére kötelezett jövedelme, az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 25%-át meghaladó mértékben növekedett.



8. Ellátó és Ellátott megállapodnak abban, hogy Ellátott adatokat szolgáltat az Ellátónak a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló többször módosított 1993. évi III. tv. alapján vezetett nyilvántartásokhoz.

9. Ellátó és Ellátott megállapodnak abban, hogy e szerződést Ellátott egyoldalú nyilatkozatával 30 napon belül írásban felmondhatja, ez esetben az intézményi jogviszony a felmondást követő 30 napon belül megszűnik. A felmondási idő elteltéig a szerződés érvényben van. A felmondási idő alatt Ellátó és Ellátott együttműködnek a szerződésből eredő jogok és kötelezettségek teljesítése érdekében.

10. Ellátó az ellátotti jogviszony megszüntetését és ezt követően a megállapodás felmondását akkor kezdeményezheti, ha az Ellátott a házirendet súlyosan megsérti, vagy intézményi ellátása nem indokolt. Ellátó tudomásul veszi, hogy a szerződés felmondására csak akkor kerülhet sor, ha az ellátotti jogviszony megszüntetése ügyében jogerős döntés áll rendelkezésre.

11. Ellátó és Ellátott megállapodnak abban, hogy ellátotti jogviszony és ennek következtében e megállapodás megszűnik: az Ellátott kérésére, az intézmény jogutód nélküli megszűnésével, az Ellátott halálával, vagy határozott időre történő ellátás esetén az időpont bekövetkeztével, amennyiben az Ellátó és az Ellátott kölcsönösen nem állapodnak meg további határozott vagy határozatlan idejű ellátásban a szerződés módosítása útján.

12. Ellátó és Ellátott megállapodnak, hogy közös megegyezéssel – kivéve a házirendben szabályozott rendelkezéseket – a megállapodás tartalmát módosíthatják.

13. A személyes gondoskodást nyújtó intézményben foglalkoztatott személy, valamint közeli hozzátartozója [a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:1. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott személy] az ellátásban részesülő személlyel tartási, életjáradéki és öröklési szerződést az ellátás időtartama alatt - illetve annak megszűnésétől számított egy évig - nem köthet.

14. E megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

15. Ellátott kijelenti, hogy az intézménybe történő felvételkor tájékoztatást kapott az intézmény házirendjéről, e megállapodás és a házirend tartalmát az aláírást megelőzően elolvasta, vagy hozzátartozója, vagy más – nem az Ellátó érdekkörébe tartozó – segítő útján megismerte, megértette, azt elfogadta és a szerződés 1 példányát a mellékletekkel együtt, annak aláírását követően átvette. Hozzájárul, hogy adatait az ellátó felhasználhatja az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló törvény alapján.

16. Ha az Ellátott a részére nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban hiányosságot észlel, panasszal fordulhat a szolgálat vezetőjéhez. Ha az Ellátott panaszára a szolgálat vezetőjétől nem kap számára elfogadható választ 15 napon belül írásban a Szociális Gondozási Központ vezetőjéhez fordulhat. Amennyiben az intézményvezető határidőben nem intézkedik, vagy a panaszt tevő nem ért egyet az intézkedéssel, az intézkedésről történt értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül a fenntartóhoz fordulhat jogorvoslatért.

17. Az ellátott segítségért fordulhat, jogai gyakorlása érdekében: **Fülöpné Mezei Anikó**, ellátottjogi képviselőhöz. Elérhetősége: **06/20/489-9546. Levelezési cím: 4025 Debrecen, Miklós u. 4. fsz.4.** E-mail: **fulopne.aniko@obdk.hu.**



18. Ellátó tájékoztatja az Ellátottat, hogy a személyes gondoskodás keretében nyújtott alapszolgáltatás esetén a szolgáltató naponta köteles jelenteni az ellátott egyéni azonosítója alapján (TAJ szám) a szolgáltatás igénybevételét a Központi Elektronikus Nyilvántartás a Szolgáltatás Igénybevevőkről (KENYSZI) Rendszerben az NRSZH felé.

Hajdúhadház, 20....., .....

.....  
.....

ph.

Ellátott

Ellátó

#### Kapja:

1. ....szolgáltatást igénybe vevő Ellátott
2. Hajdúhadházi Mikrotérési Szociális Gondozási Központ (Hajdúhadház, Kossuth u. 11/A.)

#### 2. számú melléklet a 20/2014. (IX.26.) önkormányzati rendelethez

2. számú melléklet a 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelethez

**Hajdúhadházi Mikrotérési Szociális Gondozási Központ**

**Székhely: 4242 Hajdúhadház Kossuth u. 11/A.**

**Tel.: 06/52/ 384 – 205 ; fax: 06/52/277-279**

Nyilvántartási szám:...../20.....

### Megállapodás Támogató Szolgálat igénybevételére

Amely létrejött egyrészről, a Hajdúhadházi Mikrotérési Szociális Gondozási Központ, mint ellátást biztosító - képviselőjében eljáró személy, a Szolgálatvezető - másrészt:

**Név:**

.....

**Leánykori név:**

.....

**Anyja neve:**

.....

**Születési hely, idő:**

.....

**Lakcím:**

.....

szám alatti lakos (továbbiakban Ellátott), illetve törvényes képviselője vagy meghatalmazottja

Név:

.....

Leánykori név:

.....

Értesítési cím:

.....

(továbbiakban törvényes képviselő) mint ellátást kérelmező között, a Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő Testületének 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelete alapján, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

**Szociálisan rászorult**

**Szociálisan nem rászorult**

(megfelelő aláhúzendő)

### A szolgáltatás igénybevételéről

Az Ellátott illetve törvényes képviselője által, 20 \_\_\_\_ év \_\_\_\_ hó \_\_\_\_ napján beadott kérelme alapján a szolgálatvezető továbbra is biztosítja a kérelmező részére a támogató szolgáltatást, mint személyes gondoskodást nyújtó szociális alapszolgáltatás igénybevételének lehetőségét.

A szolgáltató a jelen szerződésben biztosítja az Ellátott részére az alábbi szolgáltatást, szolgáltatásokat:

**személyi segítség**

**szállító szolgálat**

.....  
.....

A felek megállapodnak abban, hogy a szolgáltatás kezdetének időpontja: 20 \_\_\_\_ év \_\_\_\_ hó \_\_\_\_ nap

Az ellátás időtartama **határozott** időtartamú, 20 \_\_\_\_ év \_\_\_\_ hó \_\_\_\_ napjáig.

Az ellátás időtartama **határozatlan** idejű.

A szolgáltatást munkanapokon biztosítjuk:

Hajdúhadházon, Bocskai kertben és Tégláson : hétfő – péntek: 8.<sup>00</sup> – 16.<sup>00</sup> – ig,

Az ellátottak számára nyitva álló helyiség: 4242 Hajdúhadház, Kazinczy u. 2., tel.: 06/52/277-279.

A szolgáltatás munkaidőn túl nem vehető igénybe.

### A szolgáltatás igazolásáról

Az igénybe vett szolgáltatást az Ellátott, az Ellátott törvényes képviselője, vagy a meghatalmazott aláírásával igazolja.

Név:

.....

Leánykori név:

.....

**Értesítési cím:**

.....

**Térítési díj fizetéséről**

Az **Ellátott** a Támogató Szolgálat igénybevételeért térítési díjat köteles fizetni:

**Szociálisan rászorult személyek esetén:**

**Személyi segítség személyi térítési díja:**

0 Ft/ szolgálati óra

A személyi segítség térítési díja a gondozásra fordított, órában kifejezett idő és az óradíj szorzata.

**Személyszállítás személyi térítési díja:**

0 Ft/ szállítási km

A szállító szolgálat térítési díja a teljesített kilométerek és a kilométerdíj szorzata.

**Szociálisan nem rászorult személyek esetén :**

**Személyi segítség személyi térítési díja:**

.... Ft/óra

**Személyszállítás személyi térítési díja:**

.... Ft/km

Személyi segítség esetén az önköltség :

... Ft/szolgálati óra,

Speciális szállítás esetén az önköltség:

... Ft/szállítási km

Ha a szállítást egyidejűleg több jogosult is igénybe veszi, a szállítási díjat személyenként, külön-külön kell megállapítani, amely esetenként kerül számlázásra.

A térítési díj megállapításához az ellátott által aláírt jövedelemigazolás szükséges. **Személyi segítség esetén** az ellátott, illetve törvényes képviselője a személyi segítség keretében végzett tevékenységet minden nap a személyi segítő által dokumentált gondozási naplóban aláírásával igazolja. A gondozási napló képezi az ellátásért fizetendő térítési díjak számításának alapját.

**Személyi szállítás esetén** a térítési díj megállapítása a megosztásos módszer alapján kerül megállapításra. A szolgáltatást igénybe vevő, illetve törvényes képviselője a személyi szállítás teljesülését minden alkalommal a gépkocsivezető által vezetett menetlevélen, illetve szállítási elszámoló adatlapon aláírásával igazolja. (Azon esetekben ahol, és amennyiben az aláírás az ellátott által nem megvalósítható, úgy a megállapodáshoz csatolni kell egy meghatalmazást, amely tartalmazza azon személyek nevét és aláírását, akik a teljesítést igazolhatják.)

A térítési díj fizetése – Ellátott döntése szerint - készpénzfizetési számlával, banki átutalással, vagy Szolgáltató pénztárába való készpénzbefizetéssel utólag történik. Folyamatos ellátás esetén a térítési díjat az ellátottal egyeztetve egy összegben kell kifizetni a teljesített naptári hónap lezárását követő hónap 10. napjáig, vagy a szolgáltató és az ellátott által közös megegyezéssel megállapított határidőig. A személyi térítési díj nem haladhatja meg a szociálisan rászorult szolgáltatást igénybevevő rendszeres havi jövedelmének 30 %-át, kiskorú igénybe vevő esetén a családban az egy főre jutó rendszeres havi jövedelmének 20 %-át.

A Szolgálatvezető a mindenkor térítési díjakról, illetve azok változásairól írásos értesítést küld az Ellátott részére. Ha a kötelezett a megállapított személyi térítési díj összegét vitatja, annak csökkentését, illetve elengedését kéri - a személyi térítési díjról szóló értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül – Hajdúhadházi Szociális Mikrotérségi Intézményfenntartó Társulás, Társulási Tanácsához fordulhat.

A térítési díjat fizető személy az Ellátott, az Ellátott törvényes képviselője, meghatalmazottja:



Név:

.....

Cím:

.....

### **A szociális rászorultság vizsgálatáról**

A szolgálat vezetője a szolgáltatás igénybevételére vonatkozó jogosultságot az igazoló dokumentumban szereplő időszak végén felülvizsgálja. Az Ellátott köteles a felülvizsgálathoz szükséges dokumentumokat a szolgálatvezető rendelkezésére bocsátani.

Amennyiben a szociális rászorultság ténye nem igazolható, a szolgáltatás még 60 napig biztosítható, mely időtartam alatt a felülvizsgált személynek lehetősége van az új igazolások beszerzésére. A jogosultsági okirat hiányában a nem rászorult személyekre vonatkozó szabályok szerint biztosítja az ellátást a szolgálat.

### **Adatváltozások bejelentéséről**

Az Ellátott köteles a szolgáltatásra vonatkozó jogosultsági feltételekben és a jövedelmi viszonyaiban beállt változásról 15 napon belül a szolgálatvezetőt értesíteni.

### **Megállapodás megszűnéséről és megszüntetéséről**

Jelen megállapodás alapján az intézményi jogviszony azonnali hatállyal és automatikusan megszűnik:

- határozott idejű megállapodás esetén a határozott idő elteltével,
- Támogató Szolgálat jogutód nélküli megszűnésével,
- a szolgáltatást igénybe vevő halálával.

### **A megállapodás megszüntetésének feltételei:**

Jelen megállapodás írásban megszüntethető a felek közös megegyezésével.

A szolgáltatást igénybe vevő, illetve kötelezett a megállapodás felmondását írásban, indoklás nélkül kezdeményezheti.

### **A szolgálatvezető a megállapodást felmondással, írásban megszünteti, ha:**

- a szolgáltatást igénybe vevő részéről a jogosultság jogszabályi feltételei nem állnak fenn,
  - a szolgáltatást igénybevevő számára másik intézménybe történő elhelyezés indokolt,
  - a szolgáltatást igénybe vevő a megállapodásban nem rögzített szolgáltatásokat végeztet,
  - a szolgáltatást igénybe vevő veszélyezteti a támogató szolgálat munkatársának egészségét és testi épségét,
  - a szolgáltatást igénybe vevő elköltözik az ellátási területről
- A jogviszony megszüntetéséről a szolgálat vezetője írásos értesítés küld.
  - A megállapodás a felek megegyezése szerinti időpontban, ennek hiányában 15 nap felmondási idővel szűnik meg.
  - A felmondási idő 15 nap, kivéve, ha az Ellátott vagy törvényes képviselője azonnali hatállyal vagy meghatározott időponttól kéri a jogviszony megszüntetését. Ha a szolgálat által kezdeményezett megszüntetéssel a jogosult, illetve törvényes képviselője nem ért egyet, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az intézmény fenntartójához fordulhat.
  - Ha a megállapodás felmondásának jogszerűségét bármely fél vitatja, kérheti a bíróságtól a megállapodás jogellenes felmondásának megállapítását. Az ellátást változatlan feltételek mellett mindaddig biztosítani kell, amíg a bíróság jogerős határozatot nem hoz.
  - A megállapodás megszűnése, vagy megszüntetése esetén a felek egymással elszámolnak,

amely ügylet kiterjed a fizetendő térítési díjakra, és az esetleges hátralékaira, illetve minden olyan dologra, amely a megállapodás megszűnéséhez, megszüntetéséhez okszerűen kapcsolódik. Ha az ellátott súlyosan megsérti az intézmény házirendjét.

### **Panaszok kezeléséről**

Az igénylő (vagy törvényes képviselője) panaszával a támogató szolgálat vezetőjéhez fordulhat. Amennyiben a szolgálat vezetője a panasz írásos benyújtásától számított 15 napon belül nem vizsgálja ki a panaszt, úgy az igénylő a szolgálat fenntartójához fordulhat. A Megállapodást aláíró felek kijelentik, hogy vitás kérdéseiket elsődlegesen tárgyalás útján kívánják rendezni. Ha a panaszt ezt követően sem sikerül tisztázni, az ellátott a szolgáltatást engedélyező hatósághoz fordulhat vagy/és panaszai kivizsgálásában az ellátottjogi képviselő segítheti.

**Elérhetősége: Fülöpné Mezei Anikó, tel.: 06/20/489-9546**

Levelezési cím: 4025 Debrecen, Miklós u. 4.fsz. 4.

E-mail: fulopne.aniko@obdk.hu

### **Személyes adatok kezeléséről**

A szolgáltató az ellátott adatait az 1993. évi III. törvény rendelkezései alapján nyilvántartja. Az adatokat az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény előírásainak megfelelően titkosan kezeli. Az Ellátó tájékoztatja az ellátottat, hogy a személyes gondoskodás keretében nyújtott alapszolgáltatás esetén a szolgáltató naponta köteles jelenteni az ellátott egyéni azonosítója lapján (TAJ szám) a szolgáltatás igénybevételét a Központi Elektronikus Nyilvántartást Igénybevevők (KENYSZI) rendszerben az NRSZH felé.

### **Egyéb rendelkezések**

A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló és azokhoz kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók. A személyes gondoskodást nyújtó intézményben foglalkoztatott személy, valamint közeli hozzátartozója (Ptk.8:1.§ (1) bekezdés) az ellátásban részesülő személlyel tartási, életjáradéki és öröklési szerződést az ellátás időtartama alatt - illetve annak megszűnésétől számított egy évig - nem köthet.

### **Nyilatkozat**

Alulírott, szolgáltatást igénybe vevő, illetve kötelezett nyilatkozom, hogy a biztosított támogató szolgáltatás igénybevételének feltételeiről, megállapodás tartalmáról; a vezetett nyilvántartásokról; a házirendről; a fizetendő térítési díjról, a teljesítés feltételeiről, illetve a mulasztás következményeiről; a szolgáltatást igénybe vevő jogairól és kötelezettségeiről; a panaszjog gyakorlásának módjáról; az ellátott jogi képviselőről és elérhetőségéről; a megszűnés eseteiről szóló tájékoztatást megkaptam, és azt tudomásul vettem.

Alulírott, szolgáltatást igénybe vevő, illetve kötelezett a mai napon a megállapodás és a tevékenységi kódtábla egy példányát átvettem, és a benne foglaltakat tudomásul vettem.

Alulírottak a jelen megállapodást elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Hajdúhadház, 20\_\_\_\_év \_\_\_\_\_ hónap \_\_\_\_ napján.

\_\_\_\_\_  
Ellátott

\_\_\_\_\_  
Támogató szolgálat vezetője

\_\_\_\_\_  
Törvényes képviselő /meghatalmazott



**3. számú melléklet a 20/2014. (IX.26.) önkormányzati rendelethez****5. számú melléklet a 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelethez**

**A Hajdúhadházi Mikrotérségi Szociális Gondozási Központ 4242 Hajdúhadház, Kossuth 11/A. sz. alatti székhelyén igénybe vehető ellátásokért fizetendő 2014. évi intézményi térítési díjak:**

| Sorszám | „A”<br>Szolgáltatások megnevezése:                                    | „B”<br>Szolgáltatásokért fizetendő intézményi<br>térítési díj*: |
|---------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1.      | Étkeztetés: -egyszeri étkeztetés(ebéd)<br><br>- háromszori étkeztetés | 215,-Ft/nap<br><br>450,-Ft/nap                                  |
| 2.      | Házi segítségnyújtás                                                  | 0,-Ft/óra                                                       |
| 3.      | Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás                                  | 40,- Ft/nap                                                     |
| 4.      | Ebéd kiszállítás                                                      | 100,-Ft/nap                                                     |
| 5.      | Nappali ellátás szabadidő eltöltésével                                | 0,-Ft/nap                                                       |
| 6.      | Személyi segítség                                                     | 0,- Ft/óra                                                      |
| 7.      | Személyi segítség nem rászorulóknak esetén                            | 1060,- Ft/óra                                                   |
| 8.      | Szállítás                                                             | 0,- Ft/km                                                       |
| 9.      | Szállítás nem rászorulóknak esetében                                  | 490,-Ft/km                                                      |

\*- A szolgáltatás ÁFA-t nem tartalmaz.

**4. számú melléklet a 20/2014.(IX.26.) önkormányzati rendelethez****6. számú melléklet a 37/2013. (X.28.) önkormányzati rendelethez**

**A Hajdúhadházi Mikrotérségi Szociális Gondozási Központ 4243 Téglás, Sipos S. u. 3 sz. alatti telephelyén igénybe vehető ellátásokért fizetendő 2014. évi intézményi térítési díjak:**

| Sorszám | „A”<br>Szolgáltatások megnevezése:                                      | „B”<br>Szolgáltatásokért fizetendő intézményi<br>térítési díj*: |
|---------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1.      | Étkeztetés: - egyszeri étkeztetés (ebéd)<br><br>- háromszori étkeztetés | 315,-Ft/nap<br><br>543,-Ft/nap                                  |
| 2.      | Házi segítségnyújtás                                                    | 0,-Ft/óra                                                       |
| 3.      | Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás                                    | 40,- Ft/nap                                                     |
| 4.      | Ebéd kiszállítás                                                        | 100,-Ft/nap                                                     |
| 5.      | Nappali ellátás szabadidő eltöltésével                                  | 0,-Ft/nap                                                       |
| 6.      | Személyi segítség                                                       | 0,- Ft/óra                                                      |
| 7.      | Személyi segítség nem rászorulóknak esetén                              | 1060,- Ft/óra                                                   |
| 8.      | Szállítás                                                               | 0,- Ft/km                                                       |
| 9.      | Szállítás nem rászorulóknak esetében                                    | 490,- Ft/km                                                     |

\*- A szolgáltatás ÁFA-t nem tartalmaz.



- 4.) A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátások helyi szabályairól szóló 7/2012.(III.08.) önkormányzati rendelete módosítása

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Antal Ferenc SZCSEB elnöke  
(Előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Antal Ferenc** a SZCSEB állásfoglalása alapján elfogadásra javasolta a rendelettervezetet.

**Csáfordi Dénes** – mivel hozzászólás nem volt – szavazásra bocsátotta a rendelettervezetet, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és megalkotta Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének 21/2014.(IX.26.) önkormányzati rendeletét a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátások helyi szabályairól szóló Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének 7/2012.(III.08.) önkormányzati rendelete módosításáról. (Rendelet a jkv-höz mellékelve.) Tárgykód: L1

### **„Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testületének 21/2014.(IX.26.) önkormányzati rendelete**

**a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. által szabályozott  
pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátások helyi szabályairól szóló Hajdúhadház  
Város Önkormányzata Képviselő-testületének**

### **7/2012.(III.08.) önkormányzati rendelete módosításáról**

Hajdúhadház Város Önkormányzata a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. (továbbiakban: Szt) 10.§ (1) bekezdésében, 25.§ (3) bekezdés b) pontjában, 26.§-ában, 32.§ (1) bekezdés b) pontjában, (3) bekezdésében, 33. § (7) bekezdésében 37.§ (1) bekezdés d) pontjában, 37/A.§ (3) bekezdésében, 38. § (9) bekezdésében, 43/B §-ában 45.§ (1) bekezdésében (2) bekezdésében, (3) bekezdésében és (4) bekezdésében, 46.§ (1) bekezdésében és (3) bekezdésében, 47.§ (1) bekezdés c) pontjában, (2) bekezdésében 48. § (4) bekezdésében 50.§ (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátások helyi szabályairól az alábbi rendeletet alkotja.

#### **1.§**

**A Rendelet 14. § (4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:**

**14. § (4)** A lakókörnyezet akkor higiénikus, ha a lakás vagy ház ablakai, padlózata tiszta, a bútorok, berendezési tárgyak portalanok, a tűzhely, mosogató, fürdőkád vagy zuhanytálca, mosdókagyló, WC rendszeresen tisztán tartott és ha az ingatlanban vízöblítéses WC hiányában az ott lakók, tartózkodók számára legalább az udvaron, kertben kiépített, emberi használatra műszakilag alkalmas állapotú, s a közegészségügyi követelményeknek megfelelő tisztaságú WC. van megépítve, vagy telepítve, s azt az érintettek valóban használják is, nem pedig a szabadban végzik el szükségleteiket, s emberi fekáliával szennyezik be a környezetüket.

#### **2.§**

**A Rendelet 19. § helyébe az alábbi 19. § (1), (2) bekezdések lépnek:**

**19. § (1)** A 18.§ a), b) és d) pontjaiban meghatározott segély egy alkalommal folyósított összege, természetben nyújtott ellátás esetén annak pénzbeli ellenértéke nem lehet kevesebb az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 10%-ánál.

**(2)** Tüzelő segély az önkormányzat által kibocsájtott tüzelőfára vonatkozó utalvány formájában nyújtható a fűtési szezonban, ami minden év október 15. napjától kezdődően a következő év április hó 15. napjáig terjedő időszak. A tüzelősegély minimális mennyisége egy alkalommal fél m<sup>3</sup>, maximális mennyisége egy fűtési szezonban három m<sup>3</sup>.

### 3.§

Ez a rendelet a kihirdetését követő 5. napon lép hatályba, azzal, hogy az 1. §-t az aktív korúak ellátásának megállapítása iránti új ügyekben, valamint a már megállapított ellátások esetében (a folyamatban lévő ügyekben) a soron következő felülvizsgálatot követő felülvizsgálat során kell alkalmazni.

Dr. Kiss Katalin  
jegyző

Csáfordi Dénes  
polgármester

#### Záradék:

Ez a rendelet a Hajdúhadházi Polgármesteri Hivatal hirdetőtáblájára történő kifüggesztéssel kihirdetve.

Hajdúhadház, 2014. szeptember 26.

Dr Kiss Katalin  
jegyző”

- 5.) 2014. évi helyhatósági választások megvalósításához szükséges költségvetés jóváhagyása

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – hozzászólás híján – szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: Z1)

#### **208/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testülete megtárgyalta a 2014. évi helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek, nemzetiségi önkormányzati képviselők választás költségeit az alábbiaknak megfelelően fogadja el:

**2014. évi helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásának költségeit mindösszesen: 2.235.055 Ft összegben hagyja jóvá, melyből állami normatíva 1.890.320 Ft, szükséges önerő 345.000 Ft**

**2014. évi helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő választások költségeit 168.894 Ft összegben hagyja jóvá, melyből állami normatíva 143.894 Ft szükséges önerő: 25.000 Ft**



Fenti összeggel a 2014. évi költségvetési rendeletet módosítani kell.

**Határidő:** 2014. október 30.

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

- 6.) Hitelszerződésre vonatkozó határozatok hatályon kívül helyezése

**Előadó:** Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – mivel a PB által tárgyalta és elfogadásra javasolt előterjesztéshez nem volt hozzászólás – egyenként szavazásra bocsátotta a határozati javaslatokat.

A képviselő-testület elfogadta

- 7 igen szavazat mellett a 156/2013.(VII.26.)HÖ. sz. határozat,

- 7 igen szavazat mellett a 253/2013.(XII.05.)HÖ. sz. határozat

hatályon kívül helyezésére vonatkozó határozati javaslatot és a következő határozatokat hozta:  
(tárgykód: Z1)

#### **209/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta a 156/2013.(VII.26.) HÖ sz. határozatát hatályon kívül helyezi (fejlesztési hitel felvétele).

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

(tárgykód: Z1)

#### **210/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta a 235/2013.(XII.05.) HÖ sz. határozatát hatályon kívül helyezi. (likvid-hitelszerződés módosítása)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

- 7.) Térfigyelő kamerarendszer telepítése Hajdúhadház közigazgatási területén

**Előadó:** Csáfordi Dénes polgármester, dr. Kiss Katalin jegyző  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** röviden ismertette az előterjesztést és az ajánlattételre felkérendő cégeket:

- Delta Servies Kft 4032 Debrecen, Böszörményi út 180.
- KLN Comp Kft 4440 Tiszavasvári, Berzsényi Dániel út 4.
- Hunval Zrt 4220, Hajdúböszörmény, Petőfi S. u. 17.



**Vargáné Sörös Ilona** megkérdezte, hogy a pályázat keretében lesz-e lehetőség a jelenlegi térfigyelő rendszer karbantartására, ami tudomása szerint nem működik.

**Csáfordi Dénes** elmondta, hallomásból ő is rendelkezik ilyen információval, de hivatalos jelzést nem kaptak a Rendőrségtől, akinek át lett adva az üzemeltetés, karbantartás és a teljes körű használat. Mint rámutatott, a mostani pályázat nem terjed ki a meglévő rendszer korszerűsítésére, azonban az új kiépítés során a kivitelező céggel érdemes lesz felülvizsgáltatni annak költségét és a jövő évi költségvetésből lehetőség szerint forrást biztosítani akár a két rendszer összehangolására is. Ahogy mondta tehát, a jelenlegi rendszer zökkenőmentes üzemeltetését a rendőrségnek kellene megoldani, de Kapitány úrral majd egyeztetnek a tennivalókról. Mivel egyéb hozzászólás nem volt, egyenként szavazásra bocsátotta a felkérendő cégeket.

A képviselő-testület egyetértett

- 7 igen szavazat mellett azzal, hogy a Delta Servies Kft-t,
  - 7 igen szavazat mellett azzal, hogy a KLN Comp Kft-t,
  - 7 igen szavazat mellett azzal, hogy a Hunval Zrt-t
- kérjék fel ajánlattételre.

**Csáfordi Dénes** szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot a fentebb elfogadott cégekkel kiegészítve, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: Z1)

#### **211/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete a Térfigyelő kamerarendszer telepítése Hajdúhadház Város Önkormányzata közigazgatási területén - tárgyú előterjesztést megtárgyalta és úgy határozott, hogy jelen javaslat 1. számú mellékletét képező ajánlattételi felhívást az alábbi gazdasági szereplőknek küldi meg:

- Delta Servies Kft 4032 Debrecen, Böszörményi út 180.
- KLN Comp Kft 4440 Tiszavasvári, Berzsenyi Dániel út 4.
- Hunval Zrt 4220, Hajdúböszörmény, Petőfi S. u. 17.

A Képviselő-testület megbízza az Térfigyelő kamerarendszer telepítése tárgyú projekt megvalósításához szükséges **Kbt. 122/A. § szerinti közbeszerzési eljárás** Bíráló Bizottsági feladatainak ellátásával a Hajdúhadházi Polgármesteri Hivatal munkavállalóit:

- Dr. Tóth Judit
- Suhaj Enikő
- Diószegi István (Dilogh-Comp Kft.)
- Galamb Csaba (Procurement Audit Kft.)

Felkéri Csáfordi Dénes polgármestert az ajánlattételi felhívások megküldésére, a Bíráló Bizottsági tagok megbízására.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

## ELJÁRÁST MEGINDÍTÓ FELHÍVÁS

### A Kbt. 122/A. § szerinti eljárás

- ☐ Építési beruházás  
☒ Árubeszerzés  
☐ Szolgáltatásmegrendelés  
☐ Építési koncesszió  
☐ Szolgáltatási koncesszió

## I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

### I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

|                                                                                                                                                                                  |                           |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <b>Hivatalos név:</b><br>Hajdúhadház Város Önkormányzata (Technikai azonosító: AK18497)                                                                                          |                           |                          |
| <b>Postai cím:</b><br>Bocskai tér 1.                                                                                                                                             |                           |                          |
| Város/Község:<br>Hajdúhadház                                                                                                                                                     | Postai irányítószám: 4242 | Ország:<br>Magyarország  |
| <b>Kapcsolattartási pont(ok):</b><br>Címzett: dr. Kiss Katalin                                                                                                                   |                           | Telefon:<br>+36 52583411 |
| E-mail:<br>jegyzo@hajduhadhaz.hu                                                                                                                                                 |                           | Fax:<br>+36 52384290     |
| <b>Internetcím(ek) (adott esetben)</b><br>Az ajánlatkérő általános címe (URL):<br><a href="http://www.hajduhadhaz.hu">www.hajduhadhaz.hu</a><br>A felhasználói oldal címe (URL): |                           |                          |

|                                                                                                                                                   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| További információ a következő címen szerezhető be:                                                                                               |  |
| <input type="checkbox"/> A fent említett kapcsolattartási pont(ok)<br><input checked="" type="checkbox"/> Egyéb (töltse ki az A.I mellékletet)    |  |
| A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozók is) a következő címen szerezhetők be: |  |
| <input type="checkbox"/> A fent említett kapcsolattartási pont(ok)<br><input checked="" type="checkbox"/> Egyéb (töltse ki az A.II mellékletet)   |  |
| Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani:                                                                 |  |
| <input type="checkbox"/> A fent említett kapcsolattartási pont(ok)<br><input checked="" type="checkbox"/> Egyéb (töltse ki az A.III mellékletet)  |  |

### I.2.) AZ AJÁNLATKÉRŐ TÍPUSA

|                         |                                     |                                                       |                          |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------|
| Központi szintű         | <input type="checkbox"/>            | Közzszolgáltató                                       | <input type="checkbox"/> |
| Regionális/helyi szintű | <input checked="" type="checkbox"/> | Támogatott szervezet [Kbt. 6. § (1) bekezdés g) pont] | <input type="checkbox"/> |
| Közzjogi szervezet      | <input type="checkbox"/>            | Egyéb                                                 | <input type="checkbox"/> |

### I.3.) FŐ TEVÉKENYSÉG

#### I.3.1) KLASSZIKUS AJÁNLATKÉRŐK

|                                                                 |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Általános közszolgáltatások | <input type="checkbox"/> Lakásslolgáltatás és közösségi rekreáció |
| <input type="checkbox"/> Honvédelem                             | <input type="checkbox"/> Szociális védelem                        |
| <input type="checkbox"/> Közrend és biztonság                   | <input type="checkbox"/> Szabadidő, kultúra és vallás             |
| <input type="checkbox"/> Környezetvédelem                       | <input type="checkbox"/> Oktatás                                  |
| <input type="checkbox"/> Gazdasági és pénzügyek                 | <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg):                     |
| <input type="checkbox"/> Egészségügy                            |                                                                   |

### I.3.2) KÖZSZOLGÁLTATÓ AJÁNLATKÉRŐK

|                                                                                     |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Gáz- és hőenergia termelése, szállítása és elosztása       | <input type="checkbox"/> Vasúti szolgáltatások                                           |
| <input type="checkbox"/> Villamos energia                                           | <input type="checkbox"/> Városi vasúti, villamos-, trolibusz- és autóbusz szolgáltatások |
| <input type="checkbox"/> Földgáz és kőolaj feltárása és kitermelése                 | <input type="checkbox"/> Kikötői tevékenységek                                           |
| <input type="checkbox"/> Szén és más szilárd tüzelőanyagok feltárása és kitermelése | <input type="checkbox"/> Repülőtéri tevékenységek                                        |
| <input type="checkbox"/> Víz                                                        | <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg): _____                                      |
| <input type="checkbox"/> Postai szolgáltatások                                      |                                                                                          |

### I. 4.) Beszerzés más ajánlatkérők nevében

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: ☐ igen ☒ nem  
(Igen válasz esetén, ezekre az ajánlatkérőkre vonatkozóan további információkat az A. mellékletben adhat meg.)

## II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

### II.1) MEGHATÁROZÁS

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>II.1.1) A szerződéshez rendelt elnevezés:</b><br>Térfigyelő kamerarendszer telepítése Hajdúhadház Város Önkormányzata közigazgatási területén.                                                                                       |                                                  |                                                                    |
| <b>II.1.2) A szerződés típusa és a teljesítés helye</b><br>(Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás megrendelés –, amelyik leginkább megfelel a szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgyának) |                                                  |                                                                    |
| <input type="checkbox"/> Építési beruházás                                                                                                                                                                                              | <input checked="" type="checkbox"/> Árubeszerzés | <input type="checkbox"/> Szolgáltatás megrendelés                  |
| Kivitelezés                                                                                                                                                                                                                             | <input type="checkbox"/> Adásvétel               | <input checked="" type="checkbox"/> Szolgáltatási kategória száma: |
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  | ...                                                                |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tervezés és kivitelezés<br>Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően<br><input type="checkbox"/> Építési koncesszió                                                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> Lízing<br><input type="checkbox"/> Bérlet<br>Részletvétel<br>Ezek kombinációja | <input type="checkbox"/> (az 1–27. szolgáltatási kategóriákat lásd a Kbt. 3. és 4. mellékletében)<br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> Szolgáltatási koncesszió |
| A teljesítés helye<br>Hajdúhadház<br>NUTS-kód <u>HU321</u> NUTS-kód _____<br>NUTS-kód _____ NUTS-kód _____                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>II.1.3) Közbeszerzésre, keretmegállapodásra és dinamikus beszerzési rendszerre (DBR) vonatkozó információk</b><br><input checked="" type="checkbox"/> A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul<br><input type="checkbox"/> A hirdetmény keretmegállapodás megkötésére irányul<br><input type="checkbox"/> A hirdetmény dinamikus beszerzési rendszer (DBR) létrehozására irányul |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>II.1.4) Keretmegállapodásra vonatkozó információk (adott esetben)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> Keretmegállapodás több ajánlattevővel<br>A tervezett keretmegállapodás résztvevőinek száma _____<br>VAGY<br>(adott esetben) maximális létszáma _____                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                         | <input type="checkbox"/> Keretmegállapodás egy ajánlattevővel                                                                                                                                                  |
| <b>A keretmegállapodás időtartama:</b><br>Időtartam év(ek)ben: _____ vagy hónap(ok) ban: _____                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>A közbeszerzéseknek a keretmegállapodás teljes időtartamára vonatkozó becsült összértéket (csak számokkal)</b><br>Becsült érték áfa nélkül: _____ Pénznem: _____<br>VAGY:<br>_____ és _____ között Pénznem: _____<br>A keretmegállapodás alapján megkötendő szerződések értéke és gyakorisága (ha ismert): _____                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>II.1.5) A szerződés meghatározása/tárgya</b><br>Hajdúhadház Város Önkormányzata közigazgatási területén térfigyelő kamerarendszer telepítésére vonatkozó adásvételi szerződés az Ajánlattételi dokumentációban részletezettek szerint.                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>II.1.6) Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Fő szójegyzék</b>                                                                                    | <b>Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)</b>                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            |                                            |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---|
| Fő tárgy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 35120000-1 Megfigyelő és biztonsági rendszerek és eszközök | -                                          | - |
| További tárgy(ak)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 45316210-0 Forgalomfigyelő berendezések szerelése          | -                                          | - |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | -                                          | - |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                            | -                                          | - |
| <b>II.1.7) Részekre történő ajánlattétel</b> (a részekre vonatkozó részletes információk megadásához a B. melléklet szükség szerint több példányban is használható)<br><input type="checkbox"/> igen <input checked="" type="checkbox"/> nem<br>(Igen válasz esetén) Az ajánlatok benyújthatók (csak egyet jelöljön be): |                                                            |                                            |   |
| <input type="checkbox"/> egy részre                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> egy vagy több részre              | <input type="checkbox"/> valamennyi részre |   |
| <b>II.1.8.) Változatokra (alternatív ajánlatok) vonatkozó információk</b><br>Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> igen    <input checked="" type="checkbox"/> nem</span>                                                                                  |                                                            |                                            |   |

## II. 2) SZERZŐDÉS SZERINTI MENNYISÉG

**II.2.1) Teljes mennyiség vagy érték** (valamennyi részt, meghosszabbítást és opciót beleértve)

Ajánlatkérő, mint Kedvezményezett „A közbiztonság növelését szolgáló önkormányzati fejlesztések támogatása” céljából a Belügyminisztériumtól támogatásban részesült. A támogatási szerződés aláírása megtörtént.

A támogatás keretében telepítendő kamerák száma: 15 db.

Jelen közbeszerzési eljárásban nyertes Ajánlattevő feladata a térfigyelő kamerarendszer szállítása, teljeskörű letelepítése, szerelése, üzembe helyezése, a kezelőszemélyzet betanítása, próbaüzem lefolytatása, valamint a szállított eszközök jótállási időn belüli javítása, karbantartása.

Nyertes ajánlattevő a jótállás időtartama alatt semmilyen, a szállított termékek üzemeltetéséhez szükséges költség elszámolására nem jogosult az ajánlati árban szereplő költségen felül (pld. időszakos karbantartás, kiszállítás, stb.).

Kizárólag új, előzőleg nem használt termékek ajánlhatóak meg.

Amennyiben szükséges, a nyertes ajánlattevő feladata saját költségén a teljesítés helyszínén mind a telepítésre, mind pedig a megkívánt munkakörülményekre vonatkozó minden szükséges építészeti munkák elvégzése a szállítandó termékek telepítéséhez.

Az Ajánlattételi dokumentációban szereplő meghatározások – az esélyegyenlőségi szempontokat figyelembe véve – csak a szállítandó termékek minőségi követelményeinek definiálására szolgálnak. Az esetleges típus nevek csupán a minőség meghatározására szolgálnak, minden esetben a „vagy azzal egyenértékű” kifejezés azokhoz hozzáértendő, azaz a megnevezett termékekkel egyenértékű teljesítést elfogad az Ajánlatkérő. Az egyenértékűséget az

ajánlattevőnek a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet IV. fejezete szerint kell igazolnia az ajánlatban.

A részletes szakmai követelményeket az Ajánlattételi dokumentáció tartalmazza.

(adott esetben, csak számokkal) Becsült érték áfa nélkül: \_\_\_\_\_ Pénznem: \_\_\_\_\_

VAGY: \_\_\_\_\_ és \_\_\_\_\_ között Pénznem: \_\_\_\_\_

#### II.2.2) Vételi jogra (opcióra) vonatkozó információ (adott esetben)

Vételi jog (opció): ☐ igen ☒ nem

(Igen válasz esetén) A vételi jog meghatározása: \_\_\_\_\_

(ha ismert) A vételi jog (opció) gyakorlásának tervezett ideje:

hónapban: \_\_\_\_\_ vagy napban: \_\_\_\_\_ (a szerződés megkötésétől számítva)

#### II.2.3) Meghosszabbításra vonatkozó információk (adott esetben)

A szerződés meghosszabbítható: ☐ igen ☒ nem

A lehetséges meghosszabbítások száma (ha ismert): \_\_\_\_\_ vagy: \_\_\_\_\_ és \_\_\_\_\_ között

(ha ismert) Az árubeszerzésre vagy a szolgáltatás megrendelésre irányuló meghosszabbítható szerződések esetében a további szerződések tervezett ütemezése:

hónapban: \_\_\_\_\_ vagy napban: \_\_\_\_\_ (a szerződés megkötésétől számítva)

### II.3) A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS HATÁRIDEJE

A (tervezett) időtartam hónapban: \_\_\_\_\_ vagy napban: 60 (a szerződés megkötésétől számítva)

VAGY:

Kezdés                      /      /      (év/hó/nap)

Befejezés                /      /      (év/hó/nap)

## III. SZAKASZ: JOGI, GAZDASÁGI, PÉNZÜGYI ÉS MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

### III.1) A SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATOS FELTÉTELEK

#### III.1.1) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek: (adott esetben)

**Jótállás:** 12 hónap. A jótállási idő alatt nyertes ajánlattevő köteles a termékeket javítani, karbantartani, a szükséges cserealkatrészeket biztosítani. A jótállási idő alatt a javítás, a cserealkatrészek biztosítása, a karbantartás a berendezés minden részegységére vonatkozik, azokat térítésmentesen kell a nyertes ajánlattevőnek biztosítani.

Ajánlatkérő és nyertes ajánlattevő a hibamentes próbaüzemet követően átadás-átvételi eljárást folytatnak le, melyről átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. A felvett átadás-átvételi



jegyzőkönyv keltének időpontjától számít a termékek Ajánlatkérő részére történő műszaki átadása, míg a termékekre vonatkozó jótállás kezdete a sikeres próbaüzmeről felvett jegyzőkönyv dátuma. Amennyiben a jótállási idő alatt bármely termék vagy annak tartozéka rendeltetésszerű használat mellett meghibásodik, vagy valamely, a műszaki paraméterek között megadott funkciója nem használható, a fennmaradó jótállási idő azzal az idővel meghosszabbodik, mely idő alatt a meghibásodott termék rendeltetésszerű használatra alkalmatlan.

Ajánlattevő köteles a jótállási idő alatt térítésmentesen elvégeztetni a gyártó által kötelezően előírt karbantartás jellegű beavatkozásokat.

A jótállási idő alatt történt meghibásodás esetén az ajánlattevőnek a szerződés aláírásával vállalnia kell, hogy a javítást 24 órán belül megkezdí. Amennyiben a jótállási idő alatt a berendezés meghibásodik és ajánlattevő 72 órán belül – ha a termék mérete és szállíthatósága ezt lehetővé teszi – a terméket nem tudja megjavítani, úgy köteles csere készüléket biztosítani, a berendezés meghibásodásától számított 84 órán belül. Amennyiben az ajánlattevő a jótállási idő alatt nem tudja a terméket megjavítani 30 nap alatt, úgy köteles a terméket kicserélni.

**Késedelmi kötbér:** Az Ajánlattevő a neki felróható okból előálló minden egyes eredménytelenül, vagy késedelmesen eltelt nap után kötbér megfizetésére köteles Ajánlatkérő részére. Mértéke a teljes nettó ajánlati ár 0,5%/nap.

A késedelmi kötbér maximum 30 eredménytelenül, vagy késedelmesen eltelt napig kerül felszámításra, ezt követően az Ajánlatkérő jogosult a szerződéstől egyoldalú jognyilatkozattal elállni illetve azt felmondani, ezt követően már nem késedelmi kötbért számít majd fel, hanem a meghiúsulási kötbért fogja érvényesíteni.

**Meghiúsulási kötbér:** Az Ajánlattevő neki felróható okból történő meghiúsulás esetére (teljesítés jogos ok nélküli megtagadása, vagy ajánlatkérő szankciós elállása vagy felmondása ajánlattevő szerződésszegése okán, vagy ha a meghatározott teljesítési véghatáridő vonatkozásában ajánlattevő 30 naptári napot meghaladó késedelembe esik) meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. Mértéke a teljes nettó ajánlati ár 30%-a.

**Hibás teljesítési kötbér:** Az Ajánlattevő érdekkörében felmerülő hibás teljesítés esetén ajánlatkérő igényt tart a hibás teljesítmény összegére, de minimum a teljes nettó ajánlati ár 5%-ának megfelelő hibás teljesítési kötbér megfizetésére.

A szerződést biztosító mellékkötelezettségek részletes szabályait a szerződéstervezet tartalmazza.

### III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre: *(adott esetben)*

Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

Ajánlatkérő előleget nem biztosít.

A szerződést a Belügyminisztérium finanszírozza. A Belügyminisztérium által biztosított támogatás aránya 100%.

Az ajánlattétel, a szerződés és a kifizetések pénzneme magyar forint (HUF).

Részszámla benyújtására Ajánlatkérő nem biztosít lehetőséget.

A teljesítés során összesen 1 végszámla nyújtható be.

A kifizetés folyamata:

A szállítási díj kifizetésére forintban, az igazolt teljesítést követően, a tartalmilag és formailag szabályszerűen kiállított, leigazolt számla ellenében átutalással kerül sor. Az ellenszolgáltatás mértéke a hibamentes próbaüzemet követő átadás-átvételi eljárás alapján igazolt teljesítést követően, a teljesítésigazolás birtokában tartalmilag és formailag szabályszerűen kiállított, leigazolt számla ellenében a Kbt. 130.§ (1), (4) és (6) bekezdés, a 2013. évi V. törvény 6:130.§ (1) bekezdés, a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet alapján 30 napon belül kerül átutalásra az Ajánlattevő bankszámlájára figyelemmel az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. § vonatkozó rendelkezéseire.

Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevő figyelmét arra, hogy alvállalkozói részére történő kifizetéseinél az Art. 36/A. §-ában foglaltak szerint kell eljárnia.

A fizetési feltételek kapcsán irányadó jogszabályok különösen:

- A Közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény;
- Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény, különösen, de nem kizárólagosan annak 36/A. §-a;
- Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény;
- Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet;
- Az egységes működési kézikönyvről szóló 547/2013. (XII. 30.) Kormányrendelet;
- Az önkormányzati fejlesztések támogatásáról szóló 28/2014. (IV. 1.) BM rendelet;
- A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény;
- A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény.

**III.1.3) A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy:** *(adott esetben)*

Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötendő szerződés teljesítése érdekében nem teszi lehetővé a nyertes ajánlattevő(k) számára gazdálkodó szervezet alapítását.

**III.1.4) Egyéb különleges feltételek** *(adott esetben)* ☐ igen ☒ nem  
*(Igen válasz esetén)* A különleges feltételek meghatározása:

### III.2) RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK

**III.2.1) Az ajánlattevő/részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is** *(adott esetben)*

Az ajánlatkérő által előírt kizáró okok és a megkövetelt igazolási mód:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 56. § (1) bekezdésben, vagy a Kbt. 57. § (1) bekezdés a)-d) és f) pontjaiban meghatározott kizáró okok valamelyike fennáll.

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, akivel szemben a Kbt. 56. § (2) bekezdésében meghatározott ok hatálya alá esik.

Igazolási mód:

Ajánlattevőnek a 310/2011.(XII.23.) Korm. rendelet 12.§-a alapján nyilatkoznia kell, hogy nem tartozik a felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alá, valamint a Kbt. 56. § (1) bekezdés



k) pont kc) pontját a 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 2. § i) pont ib) alpontjában, illetve a 4. § f) pont fc) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia.

Ajánlattevőnek a Kbt. 58. § (3) bekezdése alapján írásban kell nyilatkoznia arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 56. § (1) bekezdésben meghatározott kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót, valamint az általa alkalmasságának igazolására igénybe vett gazdasági szereplő nem tartozik a Kbt. 56. § (1) bekezdésben meghatározott kizáró okok hatálya alá.

A Kbt. 57. § (1) bekezdés a)-d) és f) pontjaiban meghatározott kizáró okok fenn nem állásáról az alvállalkozó és az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő vonatkozásában a 310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 10. §-ában foglaltaknak megfelelően kell nyilatkozni.

### III.2.2) Gazdasági és pénzügyi alkalmasság *(adott esetben)*

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

Ajánlattevőnek, közös ajánlattevőnek csatolnia kell:

P1) A 310/2011.(XII.23.) Korm. rendelet 14.§ (1) bekezdés b) pontja szerint saját vagy jogelődjének az eljárást megindító felhívás megküldését megelőző két lezárt üzleti évre vonatkozó számviteli jogszabályok szerinti beszámolóját (kiegészítő melléklet nélkül), ha a gazdasági szereplő letelepedése szerinti ország joga előírja a közzétételét és könyvvizsgálói záradékát (amennyiben az kötelező).

Amennyiben a beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető, úgy a beszámoló adatait az ajánlatkérő ellenőrzi, ebben az esetben beszámoló benyújtása az ajánlatban nem szükséges, kizárólag az erre vonatkozó nyilatkozat.

Amennyiben az ajánlattevő a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pontja szerinti irattal azért nem rendelkezik az ajánlatkérő által előírt teljes időszakban, mert az időszak kezdete után kezdte meg működését, akkor alkalmasságát a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. § (2) bekezdés szerinti, a közbeszerzés tárgyából **(megfigyelő és/vagy biztonsági rendszerek, eszközök szállítása)** származó árbevételről szóló nyilatkozattal jogosult igazolni.

A meghatározott alkalmassági minimumkövetelmények esetén a Kbt. 55. § (4)-(6) bekezdésében rögzítettek is megfelelően alkalmazandók, illetve a Kbt. 55. § (5) és (6)

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

P1) Ajánlattevő mérleg szerinti eredménye az eljárást megindító felhívás megküldését megelőző két lezárt üzleti év valamelyikében nem volt negatív.

Amennyiben az ajánlattevő a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pontja szerinti irattal azért nem rendelkezik az ajánlatkérő által előírt teljes időszakban, mert az időszak kezdete után kezdte meg működését, úgy a működésének ideje alatt a közbeszerzés tárgyából **(megfigyelő és/vagy biztonsági rendszerek, eszközök szállítása)** származó nettó árbevételének el kell érnie a nettó 3 millió forintot.

Közös ajánlattevők a Kbt. 55.§ (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az előírt alkalmassági követelményeknek együttesen is megfelehetnek, illetve azon, a Kbt. 55.§ (1) bekezdés d) pontja szerint



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>bekezdésében meghatározott dokumentum(ok), nyilatkozat(ok) is csatolandóak.</p> <p>Az alkalmasság igazolására szolgáló valamennyi dokumentumot egyszerű másolatban is elegendő benyújtani.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>meghatározott követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, elegendő, ha közülük egy felel meg.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>III.2.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság (adott esetben)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:</p> <p>Ajánlattevőnek, közös ajánlattevőnek csatolnia kell:</p> <p>M1) A 310/2011.(XII.23.) Korm. rendelet 15.§ (1) bekezdés a) pontja szerint az eljárást megindító felhívás megküldésének időpontjától visszafelé számított 3 évben teljesített, a beszerzés tárgyával megegyező tárgyú <b>(megfigyelő és/vagy biztonsági rendszerek, eszközök szállítása)</b> szállításainak ismertetését a 310/2011.(XII.23.) Korm. rendelet 16.§ (5) bekezdése szerint meghatározott formában benyújtott nyilatkozat vagy igazolás szerint, az alábbi tartalommal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a szerződést kötő másik fél neve és címe;</li> <li>- referenciát adó neve, elérhetőségei (telefonszám, faxszám, e-mail cím);</li> <li>- a szerződés (szállítás) tárgya;</li> <li>- a teljesítés helye és ideje, időtartama (ÉV/HÓ/NAP-tól ÉV/HÓ/NAP-ig);</li> <li>- az ellenszolgáltatás nettó összege és ebből a saját teljesítés értéke forintban;</li> <li>- továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.</li> </ul> <p>A csatolt referencia-igazolásokból, illetve nyilatkozatokból derüljenek ki egyértelműen az alkalmassági minimumkövetelményekben előírt kritériumok, amelyek az előírt alkalmasság megállapításához szükségesek.</p> <p>Amennyiben a referencia nyilatkozat/igazolás szerinti szerződés tárgya bővebb, mint a kért referencia tárgya, akkor a referencia igazolásban/nyilatkozatban meg kell adni a kért, közbeszerzés tárgyára <b>(megfigyelő vagy biztonsági rendszerek, eszközök szállítása)</b> vonatkozó ellenszolgáltatás részösszegét.</p> <p>Amennyiben a teljesítést közös ajánlattevőként végezte, a referenciaigazolásban szerepelnie kell, hogy a teljesítésben milyen százalékos arányban vett részt.</p> | <p>Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):</p> <p>M1) Ajánlattevő rendelkezzen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- az eljárást megindító felhívás megküldésének időpontjától visszafelé számított 3 éves időtartamon belül teljesített,</li> <li>- legalább egy db,</li> <li>- szerződészerűen teljesített,</li> <li>- a beszerzés tárgyával megegyező tárgyú <b>(megfigyelő és/vagy biztonsági rendszerek, eszközök szállítása)</b> termékek szállításából származó,</li> </ul> <p>referenciával.</p> <p>A benyújtott referencia/referenciák nettó összértékének el kell érnie a nettó 3 millió forintot.</p> <p>A fenti alkalmassági feltételnek maximum 2 db referencia egybeszámításával lehet megfelelni, amennyiben azok együttes értéke eléri a meghatározott értéket.</p> |

Amennyiben az alkalmasságot igazolni kívánó gazdasági szereplő a teljesítést konzorciumban (nyertes közös ajánlattevőként) végezte, és a referencia igazolás kiállítható az egyes ajánlattevők által végzett munkák elkülönítésével, az ismertetésben szerepelnie kell, hogy a teljesítésben milyen arányban (százalékban) vett részt.

Ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szállításra vonatkozó referencia igazolás nem állítható ki az egyes ajánlattevő által végzett munkák elkülönítésével, úgy az ismertetésben az alábbiaknak is szerepelnie kell:

- nyilatkozat arról, hogy a referencia igazolás nem állítható ki az egyes ajánlattevők által végzett munkák elkülönítésével, továbbá
- nyilatkozat arról, hogy a teljesítés a közös ajánlattevők egyetemleges felelősségvállalása mellett történt, valamint
- az igazolást benyújtó által végzett teljesítés aránya százalékban.

A meghatározott alkalmassági minimumkövetelmények esetén a Kbt. 55. § (4)-(6) bekezdésében rögzítettek is megfelelően alkalmazandók, illetve a Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdésében meghatározott dokumentum(ok), nyilatkozat(ok) is csatolandóak.

Amennyiben az alkalmassági feltételt igazolni kívánó a teljesítést közös nyertes ajánlattevőként végezte, az Ajánlatkérő csak és kizárólag a referenciamunkának az alkalmasságot igazolni kívánó gazdasági szereplőre eső hányadát veszi figyelembe az alkalmassági követelménynek való megfelelés vizsgálata során, kivéve az alábbi esetet:

- ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített oktatásra, képzésre vonatkozó referencia igazolás nem állítható ki az egyes ajánlattevő(k) által végzett munkák elkülönítésével, úgy az Ajánlatkérő a referencia igazolást bármelyik, a teljesítésben részt vett gazdasági szereplő részéről az ismertetett szolgáltatás egésze tekintetében elfogadja, feltéve, hogy a teljesítés a közös ajánlattevők egyetemleges felelősségvállalása mellett történt, és az igazolást benyújtó által végzett teljesítés aránya elérte a 15%-ot.

A Kbt. 55.§ (5) bekezdés b) pontja szerinti esetben a referencia a szerződés teljesítésének egészére vonatkozó alkalmasságot igazol.

Közös ajánlattevők a Kbt. 55.§ (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az előírt alkalmassági követelményeknek együttesen is megfelelhetnek.

#### III.2.4) Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk *(adott esetben)*

A szerződés védett foglalkoztatók számára fenntartott

☐ igen ☒ nem

A szerződés a Kbt. 122. § (9) bekezdése szerint fenntartott

☐ igen ☒ nem

### III. 3) SZOLGÁLTATÁS MEGRENDELÉSRE IRÁNYULÓ SZERZŐDÉSEKRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

#### III.3.1) Adott foglalkozásra (képzettség) vonatkozó információk

A szolgáltatás teljesítése egy adott foglalkozáshoz (képzettséghez) van kötve ☐ igen ☐ nem

*(Igen válasz esetén)* A vonatkozó jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás:

#### III.3.2) A szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek

A szervezeteknek közölniük kell a szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek nevét és képzettségét ☐ igen ☐ nem



## IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

## IV.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA

| IV.1.1) Az eljárás fajtája                                                     |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Klasszikus ajánlatkérők                                                        | Közszolgáltató ajánlatkérők |
| A Kbt. Harmadik Részében meghatározott 122/A. § szerinti közbeszerzési eljárás | -                           |

## IV. 2) ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK

|                                                                                                                                                                                               |                 |                                                                       |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>IV.2.1) Értékelési szempontok</b> <i>(csak a megfelelőt jelölje meg)</i>                                                                                                                   |                 |                                                                       |                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás<br>VAGY<br><input type="checkbox"/> Az összességében legelőnyösebb ajánlata következő részszerzőpontok alapján |                 |                                                                       |                 |
| <b>Részszerzőpont</b>                                                                                                                                                                         | <b>Súlyszám</b> | <b>Részszerzőpont</b>                                                 | <b>Súlyszám</b> |
| 1. _____                                                                                                                                                                                      | _____           | 6. _____                                                              | _____           |
| 2. _____                                                                                                                                                                                      | _____           | 7. _____                                                              | _____           |
| 3. _____                                                                                                                                                                                      | _____           | 8. _____                                                              | _____           |
| 4. _____                                                                                                                                                                                      | _____           | 9. _____                                                              | _____           |
| 5. _____                                                                                                                                                                                      | _____           | 10. _____                                                             | _____           |
| <b>IV.2.2) Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk</b>                                                                                                                                  |                 |                                                                       |                 |
| Elektronikus árlejtés fognak alkalmazni                                                                                                                                                       |                 | <input type="checkbox"/> igen <input checked="" type="checkbox"/> nem |                 |
| <i>(Igen válasz esetén, ha szükséges)</i> További információk az elektronikus árlejtésről:                                                                                                    |                 |                                                                       |                 |
|                                                                                                                                                                                               |                 |                                                                       |                 |

## IV.3) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

|                                                                                                                                                       |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>IV.3.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám</b> <i>(adott esetben)</i>                                                        |                         |
| 198951                                                                                                                                                |                         |
| <b>IV.3.2) Az adott szerződésre vonatkozóan sor került korábbi közzétételre</b> <input type="checkbox"/> igen <input checked="" type="checkbox"/> nem |                         |
| <i>(Igen válasz esetén töltsse ki a megfelelő rovatokat)</i>                                                                                          |                         |
| <input type="checkbox"/> Eljárást megindító, illetve meghirdető felhívás                                                                              |                         |
| A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben:                                                                                                       | /      (KÉ-szám/évszám) |
| A hirdetmény közzétételének dátuma:                                                                                                                   | /    /      (év/hó/nap) |



☐ Egyéb korábbi közzététel (adott esetben)

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: / / (év/hó/nap)

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: / (KÉ-szám/évszám)

A hirdetmény közzétételének dátuma: / / (év/hó/nap)

#### IV.3.3) A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei (adott esetben)

A dokumentáció beszerzésének határideje

Dátum: 2014/09/... (év/hó/nap)

Időpont: 14:00

A dokumentációért fizetni kell

☐ igen ☒ nem

(Igen válasz esetén, csak számokkal) Ár: Pénznem:

A fizetés feltételei és módja:

#### IV.3.4) Ajánlattételi vagy részvételi határidő

Dátum: 2014/09/... (év/hó/nap)

Időpont: 14:00

#### IV.3.5) Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére (részvételi felhívás esetén)

Dátum: / / (év/hó/nap)

#### IV.3.6) Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

☐ Az EU bármely hivatalos nyelve

☐ Az EU következő hivatalos nyelve(i):

☐ Egyéb:

☒ Magyar

#### IV.3.7) Az ajánlati kötöttség minimális időtartama

/ / -ig (nap/hónap/év)

VAGY

Az időtartam hónapban: vagy napban: 30 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

#### IV.3.8) Az ajánlatok vagy részvételi felhívás esetén a részvételi jelentkezések felbontásának feltételei

Dátum: 2014/09/... (év/hó/nap)

Időpont: 14:00

Hely: Procurement Audit Kft. 4032. Debrecen, Kaffka Margit u. 8/1.

Az ajánlatok/részvételi jelentkezések felbontásán jelenlétre jogosult személyek ☒ igen ☐ nem

(igen válasz esetén) További információk a jogosultakról és a bontási eljárásról:

A Kbt. 62. § (2) bekezdése szerint.

## V. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

### V.1) A KÖZBESZERZÉS ISMÉTLŐDŐ JELLEGÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK *(adott esetben)*

A közbeszerzés ismétlődő jellegű ☐ igen ☒ nem

*(Igen válasz esetén)* A további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

### V.2) EURÓPAI UNIÓS ALAPOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A SZERZŐDÉS EURÓPAI UNIÓS ALAPOKBÓL FINANSZÍROZOTT PROJEKTTTEL ÉS/VAGY PROGRAMMAL KAPCSOLATOS

☐ igen ☒ nem

*(Igen válasz esetén)* Hivatkozás a projekt(ek)re és/vagy program(ok)ra:

### V.3) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK *(adott esetben)*

**V.3.1) A tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai, az első tárgyalás időpontja : *(ha az eljárás tárgyalásos)***

**V.3.2.1) A dokumentáció megvásárlása, átvétele vagy elektronikus úton történő elérése az eljárásban való részvétel feltétele? *(adott esetben)***

☒ igen ☐ nem

**V.3.2.2) A dokumentáció és a kiegészítő iratok, vagy ismertető rendelkezésre bocsátásával kapcsolatos további információk: *(adott esetben)***

A dokumentációt Ajánlatkérő jelen Ajánlattételi felhívással együtt díjtalanul, elektronikus formában bocsátja az ajánlattételre felkérni kívánt gazdasági szereplők rendelkezésére. Az eljárásban való részvétel feltétele a dokumentáció Ajánlatkérő által jelen felhívással együtt történő megküldése. A megküldött Ajánlattételi dokumentáció át nem ruházható, közzé nem tehető.

**V.3.3.1) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának értékelési szempontja esetén az ajánlatok részszerzőpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: ---**

**V.3.3.2) Az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztásának értékelési szempontja esetén a módszer (módszerek) ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadja az V.3.3.1) pont szerinti pontszámok közötti pontszámot: ---**

**V.3.4) A III.2.2) és a III.2.3) szerinti feltételek és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak** ☒ igen ☐ nem

**Igen válasz esetén azon alkalmassági követelmények (III.2.2. és III.2.3. pont) megjelölése, amelyek a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak:**

III.2.2. pont P1) alpont.

III.2.3. pont M1) alpont.

**V.3.5) Az ajánlati biztosítékre vonatkozó előírások: *(adott esetben)***

**V.3.6. Az eljárás a Kbt. 40. § (3)-(4) bekezdése alapján kerül megindításra:**

☒ igen ☐ nem



#### V.4) Egyéb információk:

1. Ajánlatkérő a Kbt. 67.§ szerint biztosít hiánypótlási lehetőséget, illetve kér felvilágosítást. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy a Kbt. 67.§ (5) bekezdésében foglaltak alapján nem rendel el az ajánlatkérő újabb hiánypótlást arra vonatkozóan, ha a hiánypótlással az ajánlattevő az ajánlatában korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás.

2. Az ajánlatok benyújtásával kapcsolatos formai előírások:

Az ajánlatokat **1 eredeti példányban**, zárt csomagolásban cégszerűen aláírva kérjük benyújtani, melyen az ajánlatkérő nevén és címén kívül jól olvashatóan kérjük feltüntetni: „Térfigyelő kamerarendszer telepítése Hajdúhadház Város Önkormányzata közigazgatási területén”. A csomagoláson az ajánlatkérő nevén és címén kívül jól olvashatóan kérjük feltüntetni: „Térfigyelő kamerarendszer telepítése Hajdúhadház Város Önkormányzata közigazgatási területén, AJÁNLATTÉTELI HATÁRIDŐ ELŐTT NEM FELBONTANDÓ”.

A teljes ajánlatot elektronikus formában (CD-re, vagy egyéb elektronikus adathordozóra) **Pdf formátumban** lementve is csatolni kell!

Az ajánlattevőnek nyilatkoznia kell, hogy az ajánlat elektronikus formában benyújtott példánya a papír alapú (eredeti) példánnyal megegyezik.

Amennyiben a papír alapon és az elektronikusan benyújtott ajánlat tartalma eltér, úgy az ajánlatkérő a bíráltnál a papír alapon benyújtott ajánlatot veszi figyelembe.

3. Az ajánlati árat forintban (HUF) kell megadni az ajánlatban.

4. Az ajánlathoz felolvasólapot kell csatolni, amelyet az ajánlat elején kell elhelyezni, amelynek tartalmaznia kell a Kbt. 62. § (3) bekezdése szerinti információkat.

5. A szerződéskötés tervezett időpontja: a Kbt. 124. § (6) bekezdésében foglaltak szerint, figyelembe véve a Kbt. 124.§ (8) bekezdésében foglaltakat.

6. Ajánlatkérő felhívja az Ajánlattevők figyelmét, hogy részajánlatot nem lehet benyújtani.

7. Az ajánlathoz csatolni kell az ajánlatot cégszerűen aláíró, továbbá – adott esetben – az ajánlatban cégszerűen nyilatkozó alvállalkozó és/vagy erőforrást képviselő személy(ek) aláírási címpéldányát vagy a 2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdés szerinti aláírás-mintáját (egyszerű másolatban).

Amennyiben az ajánlatot nem a cégkivonatban szereplő képviselőre jogosult írja alá, úgy a képviselőre jogosult személytől származó teljes bizonyító erejű, magánokiratba foglalt meghatalmazást is kell csatolni.

Amennyiben az ajánlattevő, vagy az ajánlatban cégszerűen nyilatkozó alvállalkozó és/vagy erőforrást nyújtó gazdasági szereplő nem tartozik a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény hatálya alá, elegendő, ha az ajánlattevő, illetve az ajánlatban cégszerűen nyilatkozó alvállalkozó és/vagy erőforrást nyújtó gazdasági szereplő az ajánlathoz olyan ügyvéd által ellenjegyzett, vagy két tanú aláírásával ellátott dokumentumot csatol be, amelyen szerepel ezen szövegezt, vagy személy aláírása, és amely nyilatkozat alkalmas arra, hogy egyértelműen beazonosítható legyen a becsatolt nyilatkozatot aláíró jogosultsága.

8. Ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén valamennyi ajánlattevő) nyilatkozni köteles, hogy a cége adatokra vonatkozó esetlegesen el nem bírált változásbejegyzés van-e folyamatban.

Amennyiben a cége adatokra vonatkozó esetlegesen el nem bírált változásbejegyzés van folyamatban, Ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén valamennyi ajánlattevőnek) a folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében csatolni kell az ajánlatban a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást (310/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 7. §).

9. Amennyiben az ajánlattevő, alvállalkozó, vagy az alkalmasság igazolása tekintetében igénybe vett gazdasági szereplő az ajánlatban – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel



kívánja használni, az ajánlathoz csatolnia kell a jogutódlás tényét, körülményeit bizonyító cégiratokat egyszerű másolatban, így különösen a szétválási, kiválási szerződést, átalakulási cégiratokat is.

10. Ajánlattevőnek csatolnia kell a Kbt. 60. § (3) és (5) bekezdés szerinti nyilatkozatokat.

11. Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell a Kbt. 40. § (1) bekezdés a)-b) pontjában foglaltakról (a nemleges nyilatkozatot is csatolni kell!).

12. Ajánlattevő az alkalmassági követelménynek más szervezet (vagy személy) kapacitására támaszkodva is megfelelhet a Kbt. 55. § (5)-(6) bekezdése szerint.

13. Ajánlatkérő előírja, hogy kizárólag olyan új termékek ajánlhatóak meg, amelyek megfelelnek az európai irányelveknek, illetve az azokat harmonizáló magyar jogszabályi előírásoknak, szabványoknak, valamint magyarországi szervíz- és alkatrész ellátásuk biztosított. Ajánlattevőnek ezen feltételek elfogadásáról nyilatkoznia kell az ajánlatban.

14. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell, hogy valamennyi megajánlott termék tekintetében rendelkezik magyarországi szervizzel, vagy szervízpartnerrel, illetve szervízzogosultsággal.

15. Az ajánlattevőnek az ajánlat részeként a szerződés feltételeire adott tartalmi ajánlatot (a továbbiakban: szakmai ajánlatot) kell csatolnia, melynek tartalmaznia kell a megajánlott termékek nevét, gyártóját, pontos típusát, darabszámát, egységárát és összárát.

A szakmai ajánlatnak tartalmaznia kell továbbá a dokumentáció műszaki leírásában megadott excel formátumú szakmai ajánlati lapokat, szerkeszthető (excel) formában, melyek tartalmazzák az ajánlott termékre vonatkozó minimum elvárások szerinti ajánlati értékeket, azaz a megajánlott eszköz műszaki paramétereit, legalább olyan részletezettséggel, hogy a műszaki leírásban az egyes termékekkel szemben meghatározott követelményeknek való megfelelés vizsgálható legyen.

Érvénytelen az ajánlat a Kbt. 74. § (1) bekezdésének e) pontja alapján, amennyiben bármely megajánlott termék nem felel meg az Ajánlati dokumentáció műszaki leírásában meghatározott részletes műszaki/szakmai követelményeknek.

16. Amennyiben a szakmai ajánlat tekintetében hiánypótlás, vagy felvilágosítás kérése szükséges, annak teljesítése nem ütközhet a Kbt. 67. § (7) bekezdésében foglaltakba, de a Kbt. 67. § (8) bekezdése szerinti javításra sor kerülhet.

17. A megajánlott termékek rendelkezzenek CE jelöléssel, valamint feleljenek meg a 21/1998-as IKIM (IV.17.) rendelet (gépek, berendezések biztonságtechnikai követelményei) előírásainak, melyre vonatkozóan az Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell az ajánlatban.

18. Ajánlattevőnek ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy a megajánlott termékek közösségi származású árunak minősülnek-e.

19. Az Ajánlattételi dokumentációban szereplő meghatározások – az esélyegyenlőségi szempontokat figyelembe véve – csak a szállítandó termékek minőségi követelményeinek definiálására szolgálnak. Az esetleges típus nevek csupán a minőség meghatározására szolgálnak, minden esetben a „vagy azzal egyenértékű” kifejezés azokhoz hozzáértendő. Az egyenértékűséget az ajánlattevőnek a 310/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet IV. fejezete szerint kell igazolnia az ajánlatban.

20. Több ajánlattevő közösen is tehet ajánlatot (konzorcium). Közös ajánlattétel esetében az ajánlathoz csatolni kell a közös egyetemleges felelősségvállalásról szóló megállapodást (konzorciális szerződést), melynek kötelező tartalmi elemeit az Ajánlati dokumentáció tartalmazza, s amelyben a Kbt. 25. § (2) bekezdése szerint kötelesek maguk közül egy, a nevükben eljárni jogosult képviselőt megjelölni.

Ajánlatkérő felhívja a közös ajánlattevők figyelmét a Kbt. 25. § (3) és (7) bekezdésében foglaltakra!

21. Az ajánlatban – esetlegesen – EUR-ban vagy más devizában előforduló összegeket Ajánlatkérő

- a beszámolóból származtatható adatok tekintetében a mérleg fordulónapján érvényes,  
 - az árbevételre vonatkozó nyilatkozat tekintetében az adott év utolsó napján érvényes  
 Magyar Nemzeti Bank által közzétett HUF/EUR vagy HUF/egyéb deviza árfolyamon veszi figyelembe.

Amennyiben valamely devizát a Magyar Nemzeti Bank nem jegyez, az adott devizára az ajánlattevő saját központi bankja által felhívás feladásának napján érvényes árfolyamon számított euró ellenérték kerül átszámításra a fentiek szerint.

Átszámítás esetén Ajánlattevőnek az ajánlatában közölnie kell az alkalmazott árfolyamot.

22. Az ajánlatban bemutatott referenciák esetében – esetlegesen – a különböző devizák forintra történő átszámításánál az ajánlattevőnek a teljesítés napján érvényes, Magyar Nemzeti Bank által közzétett HUF/EUR vagy HUF/egyéb deviza árfolyamokat veszi figyelembe az Ajánlatkérő.

Amennyiben valamely devizát a Magyar Nemzeti Bank nem jegyez, az adott devizára az ajánlattevő saját központi bankja által felhívás feladásának napján érvényes árfolyamon számított euró ellenérték kerül átszámításra a fentiek szerint.

Az ajánlattevőnek a III.2.3. M1) pontban meghatározott alkalmassági feltétel igazolásához az alkalmazott átszámítási árfolyamot meg kell adnia ajánlatában akként, hogy feltünteti az általa irányadónak tartott értéket és devizanemet, majd ezt követően feltünteti az átszámításnak megfelelő értéket.

23. A nem magyarországi letelepedésű ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell arról, hogy a letelepedése szerinti ország jogrendszerében a Kbt. 56.§ (1) bekezdésnek a-kb) pontjaiban, valamint a Kbt. 57.§ (1) bekezdés a)-d) és f) pontjaiban foglalt egyes kizáró okok hiányának igazolására mely igazolások felelnek meg és azokat mely bíróság, hatóságok bocsátják ki, illetve arról, ha valamely, a Kbt. 56.§ (1) bekezdésének a-kb) pontjaiban, illetve a Kbt. 57.§ (1) bekezdés a)-d) és f) pontjaiban foglalt kizáró okra vonatkozóan a letelepedése szerinti ország jogrendszerében bíróság vagy hatóság nem bocsát ki kivonatot vagy igazolást.

24. Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell a szerződés tervezet elfogadásáról.

25. Amennyiben bármely, az ajánlathoz csatolt okirat, igazolás, nyilatkozat, dokumentum, stb. nem magyar nyelven került kiállításra, úgy a nem magyar nyelvű dokumentum mellé csatolnia kell a pontos magyar fordítást is. Ajánlatkérő elfogadja az egyszerű fordítást is, nem követeli meg a szakfordításról és a tolmácsolásról szóló 24/1986. (VI. 26.) MT rendelet szerinti hitelesített magyar fordítást. A fordításban elkövetett hibákért az ajánlattevő felel.

26. Az ajánlat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költséget, kockázatot ajánlattevőnek kell viselnie. Az eljárás lefolytatásától vagy kimeneteltől függetlenül ajánlatkérő semmiféle módon nem tehető felelőssé vagy kötelezetté ezekkel a költségekkel kapcsolatban.

27. A postán feladott ajánlatokat az Ajánlatkérő csak akkor tekinti határidőn belül benyújtottnak, ha annak kézhezvételére az ajánlattételi határidőig sor kerül. Az ajánlat, illetve az azzal kapcsolatos postai küldemények elvesztéséből vagy elírányításából eredő kockázat az ajánlattevőt terheli.

28. Az eljárás során megadott időpontok helyi idő szerint értendők, kétség esetén ajánlatkérő a 180-as telefonszám "Pontos idő" felhívásával ellenőrzi azt.

29. Az ajánlatok munkanapokon 8:00–16:00 óra, pénteki és esetleges szombati munkanapokon 8:00–13:00 óra, az ajánlattételi határidő napján 8:00–14:00 óra között nyújthatók be az eljárást megindító felhívás A.III. mellékletben megadott címre.

30. Amennyiben ajánlatkérő az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezésben megjelöli a második legkedvezőbb ajánlattevőt, a Kbt. 124. § (4) bekezdés szerinti esetekben vele köt szerződést.

31. A külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.



32. Kiegészítő tájékoztatás: Ajánlatkérő jelen eljárásban a kiegészítő tájékoztatást a Kbt. 45. § (1)-(7) bekezdésében foglaltak szerint biztosítja. Ajánlatkérő a Kbt. 122. § (5) bekezdése vonatkozásában, a kiegészítő tájékoztatás esetében ésszerű időnek tekinti az ajánlattételi határidő lejártát megelőző **harmadik napot** (tájékoztatás megküldésére), feltéve, hogy a kérdések és kérések az ajánlattételi határidő lejártát megelőző **ötödik napig** megérkeznek ajánlatkérőhöz. Amennyiben az eljárás során kiegészítő tájékoztatásra kerül sor, az ajánlattevő köteles nyilatkozni, hogy ajánlata elkészítése során a kiegészítő tájékoztatásokat figyelembe vette.

33. Nyertes ajánlattevő az ajánlatkérő üzemeltető szakemberei számára köteles az általa szállított termékek üzemeltetéséhez szükséges ismereteket a Megrendelő székhelyén átadni.

Köteles ezen felül a jótállási időn belül munkaidőben (munkanapokon legalább 8:00-18:00 óra között) telefonon folyamatosan rendelkezésre állni.

34. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy a Kbt. 75.§ (2) bekezdése alapján kizárhatja az eljárásból azt az ajánlattevőt, aki számára nem kell nemzeti elbánást nyújtani, továbbá azt az ajánlattevőt, aki ajánlatában olyan származású árut ajánl, amely számára nem kell nemzeti elbánást nyújtani.

35. Tárgyi közbeszerzési eljárásban használt „termék”, „eszköz”, „készülék”, „berendezés”, „áru” kifejezés alatt az eljárást megindító felhívás II.2.1. pontja szerinti eszközöket kell érteni, a „nettó” kifejezés alatt az általános fogalmi adó nélküli érték értendő.

36. A telepítendő termékek esetében, az adott termék leszállításakor egyeztetni kell Ajánlatkérő képviselőjével az üzembe helyezés részletes feltételeit.

37. A jelen eljárást megindító felhívásban nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) előírásai az irányadók.

**V.5) E HIRDETMÉNY MEGKÜLDÉSÉNEK AZ IDŐPONTJA:** 2014/09/... (év/hó/nap)

## A. MELLÉKLET

### TOVÁBBI CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK

#### I) TOVÁBBI INFORMÁCIÓ A KÖVETKEZŐ CÍMEKEN ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOKON SZEREZHETŐ BE

|                                                                                   |                              |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Hivatalos név: Procurement Audit Kft.                                             |                              | Nemzeti azonosító: (ha ismert) |
| Postai cím:<br>Kaffka Margit u. 8/1.                                              |                              |                                |
| Város:<br>Debrecen                                                                | Postai irányítószám:<br>4032 | Ország:<br>Magyarország        |
| Kapcsolattartási pont(ok):<br>Címzett: Galamb Csaba                               |                              | Telefon:<br>+36 30 383-9689    |
| E-mail:<br><a href="mailto:procurementkft@gmail.com">procurementkft@gmail.com</a> |                              | Fax:<br>+36 52 688-948         |
| Internetcím (URL):                                                                |                              |                                |

#### II) CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK, AHONNAN A DOKUMENTÁCIÓ ÉS A KIEGÉSZÍTŐ IRATOK BESZEREZHETŐK

|                                                     |  |                                |                             |
|-----------------------------------------------------|--|--------------------------------|-----------------------------|
| Hivatalos név: Procurement Audit Kft.               |  | Nemzeti azonosító: (ha ismert) |                             |
| Postai cím:<br>Kaffka Margit u. 8/1.                |  |                                |                             |
| Város:<br>Debrecen                                  |  | Postai irányítószám:<br>4032   | Ország:<br>Magyarország     |
| Kapcsolattartási pont(ok):<br>Címzett: Galamb Csaba |  |                                | Telefon:<br>+36 30 383-9689 |

|                                                                                   |                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| E-mail:<br><a href="mailto:procurementkft@gmail.com">procurementkft@gmail.com</a> | Fax:<br>+36 52 688-948 |
| Internetcím (URL):                                                                |                        |

**III) CÍMEK ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONTOK, AHOVA AZ AJÁNLATOKAT/RÉSZVÉTELI JELENTKEZÉSEKET KELL BENYÚJTANI**

|                                                     |  |                                |                         |
|-----------------------------------------------------|--|--------------------------------|-------------------------|
| Hivatalos név: Procurement Audit Kft.               |  | Nemzeti azonosító: (ha ismert) |                         |
| Postai cím:<br>Kaffka Margit u. 8/1.                |  |                                |                         |
| Város:<br>Debrecen                                  |  | Postai irányítószám:<br>4032   | Ország:<br>Magyarország |
| Kapcsolattartási pont(ok):<br>Címzett: Galamb Csaba |  | Telefon:<br>+36 30 383-9689    |                         |
| E-mail:<br><u>procurementkft@gmail.com</u>          |  | Fax:<br>+36 52 688-948         |                         |
| Internetcím (URL):                                  |  |                                |                         |

**IV) A MÁSIK AJÁNLATKÉRŐ CÍMEI, AMELY NEVÉBEN AZ AJÁNLATKÉRŐ A BESZERZÉST VÉGZI**

|                |                      |         |
|----------------|----------------------|---------|
| Hivatalos név: |                      |         |
| Postai cím:    |                      |         |
| Város/község:  | Postai irányítószám: | Ország: |

- 8.) Szociális földprogram megvalósítása  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Suhaj Enikő pályázati referens  
 (előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** röviden ismertette az előterjesztést, amivel kapcsolatosan nem merült fel kérdés, így szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
 (tárgykód: A15)

**212/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a szociális földprogram működtetéséről szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a SZOC-FP-14-C-0017 pályázat keretein belül támogatásra kerülő 30 család bevonásán túl saját, 2015. évi költségvetése terhére további 60 családot von be a programba.

A résztvevők számára az alábbiakat biztosítja:

- |                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| - 25 db előnevelt csirke/család | 383.000 Ft |
| - Baromfitáp                    | 540.000 Ft |
| - Bab vetőmag                   | 21.000 Ft  |
| - Borsó vetőmag                 | 30.000 Ft  |
| - Vetőburgonya                  | 104.000 Ft |



|                      |           |
|----------------------|-----------|
| - Dughagyma          | 30.000 Ft |
| - Paprika palánta    | 36.000 Ft |
| - Paradicsom palánta | 60.000 Ft |
| - Petrezselyem mag   | 7.000 Ft  |
| - Sárgarépa mag      | 7.000 Ft  |

**Összesen:** **1.084.000 Ft**

Felkéri Csáfordi Dénes polgármestert, hogy a résztvevőkkel az együttműködési megállapodást 2014. évben kösse meg.

A program működtetéséhez szükséges 1.084.000 Ft-ot Hajdúhadház Város Önkormányzatának 2015. évi költségvetésébe be kell tervezni.

**Határidő:** 2015. március 31.

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

#### 9.) KEOP határozatok hatályon kívül helyezése

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Kiss Katalin jegyző  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – mivel hozzászólás nem volt – egyenként szavazásra bocsátotta az okafogottá vált határozatok hatályon kívül helyezésére vonatkozó határozati javaslatokat.

A képviselő-testület elfogadta

- 7 igen szavazat mellett a 165/2014.(VII.17.)HÖ. sz. határozat,
- 7 igen szavazat mellett a 166/2014.(VII.17.)HÖ. sz. határozat,
- 7 igen szavazat mellett a 167/2014.(VII.17.)HÖ. sz. határozat

hatályon kívül helyezéséről szóló határozati javaslatot és a következő határozatokat hozta:  
(tárgykód: Z1)

#### **213/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta a 165/2014.(VII.17.)HÖ sz. határozatát hatályon kívül helyezi.  
(KEOP-pályázat napelemes rendszer kiépítése: Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

(tárgykód: Z1)

#### **214/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta a 166/2014.(VII.17.)HÖ sz. határozatát hatályon kívül helyezi.  
(KEOP-pályázat napelemes rendszer kiépítése: Földi János .Ált. Isk. Szilágyi D. úti tagintézmény)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

(tárgykód: Z1)

**215/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta a 167/2014.(VII.17.)HÖ sz. határozatát hatályon kívül helyezi. (KEOP-pályázat napelemes rendszer kiépítés: Orvosi rendelő)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

10.) Ingatlan felajánlás (Hajdúhadház, Viola u. 36.)

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fekete György GVB elnöke

(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** tájékoztatása szerint a GVB a felajánlás elfogadására vonatkozó „B” határozati javaslatot támogatta, melyet – hozzászólás hiányában – szavazásra bocsátott.

A képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadta a „B” verzió szerinti határozati javaslatot és a következő határozatot hozta:

(tárgykód: Z1)

**216/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Hajdúhadház, Belterület, Viola utca 36. szám alatti, az ingatlan-nyilvántartásba a 13855. hrsz. alatt felvett, kivett beépítetlen terület megnevezésű ingatlanvagyron önkormányzat részére történt felajánlásának elfogadását, és úgy döntött, hogy az ingatlan ajándékot elfogadja.

Felhatalmazza Csáfordi Dénes polgármestert és Dr. Kiss Katalin jegyzőt, hogy a határozat 1. számú mellékletét képező ajándékozási szerződést írják alá.

Az ingatlan fenntartásához, valamint a tulajdonjog bejegyzéséhez kapcsolódó kiadásokat a 2014. évi költségvetés dologi kiadásainak terhére biztosítja.

Az ingatlan fenntartásának 2015. évet terhelő költségeit a 2015. évi költségvetésbe szükséges betervezni.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

Dr. Kiss Katalin jegyző



## 1. számú melléklet

## INGATLAN AJÁNDÉKOZÁSI SZERZŐDÉS

*Amely egyrészről***Tatár Józsefné született** ----- (születési helye: -----, születési ideje: -----

--, anyja neve: -----, személyi száma: -----, adóazonosító jele: -----

-----) ----- szám alatti lakos (Ajándékozó 1.),

**Tamási Áronné született** ----- (születési helye: -----, születési ideje: -----

--, anyja neve: -----, személyi száma: -----, adóazonosító jele: -----

-----) ----- szám alatti lakos (Ajándékozó 2.),

**Kiss Béla született Kiss Béla** (születési helye: -----, születési ideje: -----, anyja neve: -----

--, személyi száma: -----, adóazonosító jele: -----)

----- szám alatti lakos (Ajándékozó 3.),

**Kiss Miklós született Kiss Miklós** (születési helye: -----, születési ideje: -----, anyja neve: -----

--, személyi száma: -----, adóazonosító jele: -----)

----- szám alatti lakos (Ajándékozó 4.),

**Kiss Attila született Kiss Attila** (születési helye: -----, születési ideje: -----, anyja neve: -----

--, személyi száma: -----, adóazonosító jele: -----)

----- szám alatti lakos (Ajándékozó 5.),

**Kiss Balázs született Kiss Balázs** (születési helye: -----, születési ideje: -----, anyja neve: -----

--, személyi száma: -----, adóazonosító jele: -----)

----- szám alatti lakos (Ajándékozó 6.), együtt mint **Ajándékozók** (továbbiakban együtt:**Ajándékozók)***másrészről*

**Hajdúhadház Város Önkormányzata** (4242 Hajdúhadház, Bocskai tér 1.; képviseli Csáfordi Dénes polgármester és Dr. Kiss Katalin jegyző, adószáma: 15728537-2-09, statisztikai számjele: 15728537-8411-321-09), mint **Megajándékozott** (továbbiakban: Megajándékozott) között jött létre a mai napon, az alábbiak szerint:

1./ Szerződő felek rögzítik, hogy Ajándékozók összesen 1/1 arányú osztatlan közös tulajdonát képezi a

**Hajdúhadház belterület, 13855 hrsz  
Viola utca 36.**

összesen 768 m<sup>2</sup> területű, *kevett, beépítetlen terület* megnevezésű ingatlan. Ajándékozók az ingatlan rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotáért feltétlen szavatosságot vállalnak és kijelentik, hogy az ingatlanuk rejtett vagy eltakart hibáiról nincsen tudomása. Megajándékozott az ingatlant megismerte.

Szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlan tulajdoni lapjának III. részén az alábbi terhek vannak feltüntetve:

- III/1. – Vezetékjog az EON Tiszántúli Áramhálózati Zrt jogosult javára. Megajándékozott jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy ezen teherrel terheltlen is meg kívánja szerezni az ingatlan tulajdonjogát.

Ajándékozók szavatosságot vállalnak a Megajándékozott per-, igény-, és tehermentes birtok, és tulajdonszerzéséért és azért, hogy a Megajándékozottat az ingatlan birtoklásában (Ajándékozók által biztosított jogból vagy lehetőségéből eredően) senki nem zavarja, leszámítva a fent felsorolt terheket.

2./ Jelen szerződés keretében Ajándékozók az 1. pontban megjelölt ingatlanon fennálló tulajdonjogukat a Megajándékozottnak ajándékozzák; Megajándékozott az ajándékot elfogadja. Az ajándékozásra azért került sor, mert a tárgyi ingatlan karbantartása, kezelése a tulajdonosok számára terhet jelent, így azt a jelenlegi tulajdonosok a helyi önkormányzatnak ingyenesen át kívánják adni.

3. / Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződés aláírására Hajdúhadház Város polgármesterét a képviselő-testület ---/2014 számú határozata hatalmazta fel.

4./ Szerződő Felek megállapítják, hogy az 1. pontban megjelölt ingatlan (ajándék) értéke (az ingatlan fekvése szerit irányadó ----- Ft/m<sup>2</sup> árhoz igazodva) ----- **Ft, azaz ----- forint.** Felek az ingatlan értékének meghatározása során a megfelelő körültekintéssel jártak el, és azt mindannyian elfogadták.

5. / **Az ingatlan birtokba adására a jelen szerződés aláírásának napján kerül sor.** A birtokbaadásig Ajándékozók, azt követően Megajándékozott viseli az ingatlan terheit és húzza annak hasznait, valamint viseli a másra át nem hárítható kárveszélyt. A birtokbaadásakor a felek birtokbaadási jegyzőkönyvet vesznek fel.

6./ **Az Ajándékozók a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy a Megajándékozott tulajdonjoga a jelen szerződés 1. pontokban megjelölt ingatlanra – ajándék jogcímen – a Debreceni Járási Földhivatalnál vezetett ingatlan-nyilvántartásban bejegyzésre kerüljön.**

7./ Ajándékozók kijelentik, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, **magyar állampolgárok;** Megajándékozott pedig magyarországi **helyi önkormányzat.** Szerződő feleknek a szerződéskötési képességük nem korlátozott.

8. / A jelen jogügyletből eredő eljárási illetékeket Megajándékozott viseli. **Megajándékozott az 1990. évi XCIII. törvény 5. § (1) bekezdés b.) pontjának értelmében teljes személyes illetékmentességben részesül a jelen jogügylet tekintetében.** Közreműködő ügyvéd a szerződő feleket tájékoztatta a jelen jogügyletből eredő adó-, és illetékfizetési kötelezettségükről, annak mértékéről, a mentesség törvényi feltételeiről és a szükséges eljárás rendjéről. Jelen szerződés egyben ügyvédi tényvázlatnak is minősül.

9./ Szerződő felek megbízást adnak a **JANCSÁR ÜGYVÉDI IRODÁNAK (1012 Budapest, Kuny Domonkos utca 19.),** hogy őket a tulajdonjog bejegyzésével kapcsolatos **földhivatali eljárásban** ügyvédjei és ügyvédjelöltjei által képviselje.

10. / A jelen megállapodás által nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései megfelelően irányadóak. Felek a jogügylettel kapcsolatban felmerülő esetleges vitáik elbírálására alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.

Szerződő Felek fentieket, mint megmásíthatatlan akaratukkal mindenben egyezőt elolvasás után jóváhagyólag aláírták.

Kelt Hajdúhadházon, 2014. -----.

\_\_\_\_\_  
Tatár Józsefné (Ajándékozó)

\_\_\_\_\_  
Tamási Áronné (Ajándékozó)

\_\_\_\_\_  
Kiss Béla (Ajándékozó)

\_\_\_\_\_  
Kiss Miklós (Ajándékozó)

\_\_\_\_\_  
Kiss Attila (Ajándékozó)

\_\_\_\_\_  
Kiss Balázs (Ajándékozó)

\_\_\_\_\_  
**Hajdúhadház Város Önkormányzata**  
képviseli: Csáfordi Dénes polgármester  
(Megajándékozott)

\_\_\_\_\_  
**Hajdúhadház Város Önkormányzata**  
Dr. Kiss Katalin jegyző

Ellenjegyzem:  
Hajdúhadház, 2014. -----.



11.) Feladatellátási szerződés módosítása – háziorvosi ügyeleti ellátás tekintetében

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Sándor Barbara aljegyző  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – mivel kérdés, észrevétel nem volt – szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: Z1)

### **217/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a területi alapellátási kötelezettséggel háziorvosi és házi gyermekorvosi alapellátást nyújtó AESCULAPIUS 2000 Felnőtt és Gyermekek Egészségmegőrző Betéti Társaság ügyeleti szolgálatban való részvételének módját, és úgy döntött, hogy hozzájárulását adja ahhoz, hogy az AESCULAPIUS 2000 Felnőtt és Gyermekek Egészségmegőrző Betéti Társaság beltagjain kívül – az AESCULAPIUS Bt. saját költségére - más megfelelő végzettségű személy/vállalkozás is elláthasson ügyeleti feladatokat az AESCULAPIUS 2000 Felnőtt és Gyermekek Egészségmegőrző Betéti Társaság és az adott személy/vállalkozás között létrejött szerződés alapján.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert az AESCULAPIUS Betéti Társaság és Hajdúhadház Város Önkormányzata között 2009. április 27. napján létrejött feladatellátási szerződés 22. pontjának – a határozat mellékletét képező - a fentiek szerinti módosítását magában foglaló feladatellátási szerződés módosítás megkötésére.

A Képviselő-testület úgy határozott, hogy az Önkormányzat által valamennyi a településen területi egészségügyi alapellátási kötelezettséggel működő háziorvossal, házi gyermekorvossal, valamint fogorvossal kötött feladatellátási szerződések felülvizsgálatát 2014. december 31. napjáig meg kell kezdeni.

**Határidő:** A feladatellátási szerződések felülvizsgálatának a megkezdésére: 2014. december 31.

A feladatellátási szerződés módosításának a megkötésére: azonnal

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester  
Dr. Kiss Katalin jegyző

### **Megállapodás módosítása**

mely létrejött egyrészről Hajdúhadház Város Önkormányzata (Hajdúhadház, Bocskai tér 1. sz.) **képviselőjében Csáfordi Dénes polgármester, mint megbízó,** másrészről az AESCULAPIUS 2000 Gyermekek és Felnőtt Egészségmegőrző Betéti Társaság (Hajdúhadház, Hunyadi u. 1-3. sz.) **képviselőjében Dr. Hagymásy György ügyvezető, mint megbízott** között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1. Szerződő felek megállapítják, hogy közöttük 2009. április 27. napján egészségügyi alapellátási szerződés jött létre a hajdúhadházi 0118. sz. felnőtt háziorvosi körzet, valamint a hajdúhadházi 5061. sz. gyermek háziorvosi körzet vonatkozásában.

2. Az 1. pontban meghatározott szerződés értelmében a közreműködő orvosok személye csak a megbízó írásbeli hozzájárulásával változhat.

3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban meghatározott szerződés 22. pontja helyébe a jelen megállapodás módosítás megkötésének napjától kezdődő hatállyal a következő rendelkezés lép: Az egészségügyi ellátás folyamatos működésének biztosítása érdekében megbízott köteles részt venni a Hajdúhadház-Téglás-Bocskai kert Önkormányzata által a három település lakossága részére biztosított ügyeleti szolgálatban. Az ügyeleti szolgálatban a megbízott beltartóin kívül – megbízott saját költségére - más megfelelő végzettségű személy/vállalkozás is elláthat ügyeleti feladatokat a megbízott és az adott személy/vállalkozás között létrejött szerződés alapján.

4. Egyebekben az 1. pontban meghatározott szerződés változatlanul hatályban marad.

5. A polgármesternek a jelen megállapodás megkötésére a Hajdúhadház Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 217/2014. (IX.25.)HÖ. sz. határozatával adta meg a felhatalmazást.

Jelen megállapodást szerződő felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt két tanú jelenlétében helybenhagyólag aláírták.

**Hajdúhadház, 2014. ....**

**Csáfordi Dénes**  
polgármester  
megbízó képviselőjében

**Dr Hagymásy György**  
üzletvezető  
megbízott képviselőjében

**Tanúk:**

1.....  
.....

2.....  
.....



- 12.) A nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán működő szavazatszámláló bizottság további tagjainak megválasztása

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, dr. Sándor Barbara aljegyző  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Dr. Sándor Barbara** a határozati javaslat kiegészítését kérte azzal, hogy póttagnak válasszák meg Gábor Józsefné 4242 Hajdúhadház, Sugár u. 3., valamint Dancsi Andrea 4242 Hajdúhadház, Árpád u. 107. sz. alatti lakosokat.

**Csáfordi Dénes** – hozzászólás hiányában - szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot az aljegyző által kért kiegészítéssel együtt, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: Z1)

### **218/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán működő szavazatszámláló bizottság további három tagjának megválasztásáról szóló előterjesztést és úgy döntött, hogy a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény 24.§ (1) bekezdése alapján a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati képviselők választásának lebonyolítására, a helyi választási iroda vezetőjének indítványa alapján, a nemzetiségi önkormányzati képviselők választásán működő szavazatszámláló bizottság további három tagjának az alább felsorolt személyeket választja meg.

#### **10. számú szavazókör:**

**Földi János Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola  
4242 Hajdúhadház, Szilágyi Dániel utca 2.-4. szám**

#### **A Szavazatszámláló Bizottság további három tagja:**

|                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Rezes Gáborné                | 4242 Hajdúhadház, Szabó Gábor u. 56. |
| Szabóné Varga Ilona Julianna | 4242 Hajdúhadház, Bercsényi u. 14.   |
| Szabó Imre                   | 4242 Hajdúhadház, Árpád u. 11.       |

#### **Póttagok:**

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| Gábor Józsefné | 4242 Hajdúhadház, Sugár u. 3.   |
| Dancsi Andrea  | 4242 Hajdúhadház, Árpád u. 107. |

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a bizottsági tagoktól az esküt vagy fogadalmat vegye ki.

Felkéri a jegyzőt, hogy a megválasztott szavazatszámláló bizottság tagjai eskütételének megszervezéséről, valamint felkészítésükről gondoskodjon.

**Határidő:** Eskütételre: legkésőbb a szavazást megelőző második nap

Felkészítésük: Folyamatos

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester  
Dr. Kiss Katalin jegyző

13.) Beszámoló Hajdúhadház Város Önkormányzata 2014. I. félévi gazdálkodásáról

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** elmondta, a Pénzügyi Bizottság támogatta a beszámoló elfogadását.

**Nagy Csaba** összefoglalva a jelentésében leírtakat elmondta, hogy a kiküldött anyag megfelelően tartalmazza az I. félévi gazdálkodás adatait, alkalmas arra, hogy értékeljék a költségvetés félévi helyzetét, amit maga is megfelelőnek ítélt. A ciklus végén visszatekintve úgy gondolta, hogy a képviselő-testület nem hagyja rossz állapotba a költségvetést, és az év hátralévő részében sem várható negatív esemény. A beszámolót elfogadásra javasolta.

**Csáfordi Dénes** könyvvizsgáló úrnak megköszönte a közös munkát és mivel kérdés, észrevétel nem merült fel, szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: C3)

#### **219/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete az Önkormányzat 2014. évi I. félévi gazdálkodásról szóló írásos beszámolót elfogadta.

14.) Víziközmű vagyron selejtezés

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Molnár Ildikó pü.ea.  
(előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** – mivel nem volt hozzászólás – szavazásra bocsátotta a határozati javaslatot, melyet

a képviselő-testület 7 igen szavazat mellett elfogadott és a következő határozatot hozta:  
(tárgykód: Z1)

#### **220/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

Hajdúhadház Város Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta a vízi közmű vagyontárgyak selejtezéséről szóló előterjesztést, és úgy határozott, hogy Hajdúhadház Város Önkormányzatának vagyronnyilvántartásában szereplő 2075. nyilvántartási számú szikkasztó árok, és a 2116. nyilvántartási számú FLYGT MP 3068 LT211 típusú átemelő szivattyú selejtezéséhez hozzájárul.

Felkéri a Gazdasági és Pénzügyi Irodát, hogy a selejtezés végrehajtásáról gondoskodjon.

**Határidő:** 2014. október 20.

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester



- 15.) Sport létesítmény kivitelező kiválasztása eljárást lezáró döntés  
Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke  
 (előterjesztés a jkv-höz mellékelve)

**Csáfordi Dénes** röviden ismertette az előterjesztést, ami a magasépítési kivitelezési feladatok ellátására kivitelező kiválasztására vonatkozik.

**Dr. Kiss Katalin** tájékoztatása szerint a Pénzügyi Bizottság is tárgyalta az előterjesztést a szükséges önerő miatt. Itt is elmondta, hogy a projektben eddig 3,4 millió forint megtakarítás látható, aminek az átcsoportosításáról a Közreműködő Szerv hozhat döntést, így a határozati javaslat ezt még nem tartalmazza. A megvalósítás során további maradványösszegre számítanak, így – bár a javaslatban nevesített önerő összegét meg kell előlegezni – számításaik szerint kb. 1,5 millió forint önerőre lehet szükség az önkormányzat részéről. Felhívta a figyelmet, hogy az eljárást lezáró döntést névszerinti szavazással kell meghozniuk, melynek ismertette a menetét.

**Csáfordi Dénes** – a Vívószövetség elnökével folytatott tárgyalások alapján – elmondta, hogy az eddigi támogatáson túl az elkövetkezendő időszakokban negyedévente működésre, eszközbeszerzésre további forrás fog érkezni Hajdúhadháza. Mivel egyéb hozzászólás nem volt, felkérte jegyzőnőt a névszerinti szavazás lebonyolítására.

**Dr. Kiss Katalin** abc-sorrendben kérte fel a képviselőket (igen/nem/tartózkodás) szavazataik leadására, melyet írásban rögzített.

A képviselő-testület jelen lévő tagjai az „ÉAOP-5.1.1./A-12-2013-0013 számú projekt keretében Sportlétesítmény építése, szabadtéri sportterület fejlesztése projektelemhez kapcsolódó magasépítési kivitelezési feladatok ellátása” tárgyában indított hirdetmény közzététele nélküli közbeszerzési eljárást lezáró, névszerinti szavazással hozott döntés során az alábbi szavazatokat adták le:

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Antal Ferenc        | igen   |
| Asztalos Péter      | igen   |
| Bozsányi Ferenc     | igen   |
| Csáfordi Dénes      | igen   |
| Kiss Sándor Mátyás  | igen   |
| Rostás Zsigmond     | igen   |
| Vargáné Sörös Ilona | igen   |
| Összesen:           | 7 igen |

(A névszerinti szavazásról készült hiteles melléklet a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Csáfordi Dénes** megállapította, hogy a képviselő-testület - névszerinti szavazással 7 igen szavazat mellett elfogadta a határozati javaslatot és a következő határozatot hozta:  
 (tárgykód: A15)

#### **221/2014.(IX.25.)HÖ. sz. határozat**

**Hajdúhadház Város Önkormányzata Képviselő-testülete, mint ajánlatkérő** a 2014. augusztus 18. napján a 2011. évi CVIII. törvény Harmadik rész 122/A.§ alapján „ÉAOP-5.1.1./A-12-2013-0013 számú projekt keretében Sportlétesítmény építése, szabadtéri sportterület fejlesztése projektelemhez kapcsolódó magasépítési kivitelezési feladatok ellátása” tárgyában indított hirdetmény közzététele nélküli közbeszerzési eljárásra benyújtott ajánlatok értékelését követően a Bíráló Bizottság döntési javaslata alapján az alábbi döntéseket hozza:

**Érvényes ajánlattevő neve, címe és ajánlatuknak a bírálati szempont – az összességében legelőnyösebb ajánlat kiválasztása esetén annak részszerzőpontjai – szerinti tartalmi eleme, illetőleg elemei:**

- **STABIL MÉRNÖKI IRODA, Építő és Kereskedelmi Kft. (4030 Debrecen, Igric u. 12.) ajánlata:**
  - **érvényes** ajánlatot nyújtott be, pénzügyi-gazdasági és műszaki-szakmai szempontból is alkalmas a szerződés teljesítésére.

| <b>STABIL MÉRNÖKI IRODA,<br/>Építő és Kereskedelmi Kft.<br/>(4030 Debrecen, Igric u. 12.)</b> |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Nettó</b>                                                                                  | <b>Bruttó</b>  |
| <b>összár</b>                                                                                 | <b>összár</b>  |
| <b>HUF</b>                                                                                    | <b>HUF</b>     |
| 95 577 660 Ft                                                                                 | 121 383 628 Ft |

| <b>STABIL MÉRNÖKI IRODA,<br/>Építő és Kereskedelmi Kft.<br/>(4030 Debrecen, Igric u. 12.)<br/>ajánlata</b> |                    | <b>Fedezethiány</b> |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| <b>Nettó (Ft)</b>                                                                                          | <b>Bruttó (Ft)</b> | <b>Nettó (Ft)</b>   | <b>Bruttó (Ft)</b> |
| 95 577 660 Ft                                                                                              | 121 383 628 Ft     | 14 204 895 Ft       | 18 040 217 Ft      |

**A hiányzó fedezet biztosítása:**

**Magyar Vívók Szövetsége** a létesítményfejlesztési alap terhére biztosít **12.785.400 Ft** összegű, vissza nem térítendő felhalmozási célú támogatást.

Hajdúhadház Város Önkormányzat Képviselő-testülete kéri a projekt menedzsmentet, hogy amennyiben a támogatási szerződés lehetővé teszi intézkedjen a projekt költségvetésében rendelkezésre álló maradvány átcsoportosításáról.

**Hajdúhadház Város Önkormányzat** 2014 évi költségvetés terhére biztosít **5 254 816 Ft** összeget.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a nyertes ajánlattevővel a vállalkozási szerződés megkötésére.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Csáfordi Dénes polgármester

**Csáfordi Dénes** a döntést követően meghívta képviselőtársait a 2014. október 7-én tartandó ünnepélyes alapkövetételre, amire az Országos Vívószövetség részéről is várnak vendéget, illetve Debrecen város alpolgármestere, Papp László úr itt fogja megtartani a városukban október végén megrendezésre kerülő Veterán Vívó Világbajnokság sajtótájékoztatóját. Megköszönte mindenkinek a közreműködését abban, hogy ez a sport komplexum létrejöhessen.



## 16.) Behajthatatlan követelések

Előadó: Csáfordi Dénes polgármester, Fórián Albert PB elnöke

**Csáfordi Dénes** zárt ülést rendelt el a téma tárgyalása idejére, melyről külön jegyzőkönyv készült.

Ezt követően megköszönte a részvételt, az ülést bezárta.

k.m.f.

  
Dr. Kiss Katalin  
jegyző



  
Csáfordi Dénes  
polgármester